

Turistično posredovanje
Prečna pot 4/D
66320 Portorož
Tel. 066/76-384

ROSETOUR
PORTOROŽ

Dobrodošli v poslovalnici Avtoplus v Portorožu, Obala 16 a.
Tel. 066/75-291 (le nekaj korakov od SDK).

- * PRIVATNE SOBE, POČITNIŠKA STANOVANJA;
- * MENJALNICA (zlasti ugoden odkup deviz);
- * ZIMSKI ARANŽMAJI - amužanje;
- * MATURANTSKI IZLETI;
- * TURISTIČNA POTOVANJA (po predhodnem dogovoru);
- * RENT A CAR

AVTOPLUS
rent a car

Helena

Kozmetični salon
Seča 194/Atel.: 066/70-622

- * personalizirani postopki pri negi kože obraza in dekolteja
- * čiščenje mladostniške kože in svetovanje
- * depilacija
- * pedikura (vrasli nohti, trda koža, kurja očesa...)
- * manikura

PON.TOR. SRE. 13h - 20h
ČET. 8h - 15h, SOB. 9h - 13h

Tatjana

studio za nego obraza

v trgovsko poslovnem centru v Luciji vam nudi nasvete, strokovno nego obraza ter relaksacijsko masažo obraza, vratu in dekolteja.

Pokličite na tel.: 71-878 vsak popoldan, v soboto cel dan.

DAJ CESARJU, KAR JE CESARJEVEGA:

Po 100% podržavljenju igralnic - sedaj še posebni prometni davek

Po skoraj dveletnih parlamentarnih dilemah in vseh aferah o tem, kako lastniti igralnice, je kocka v Ljubljani padla in to dvakrat.

Najprej so poslanci državnega zbora 11. novembra (Martinovi!) izglasovali predlog poslanca Marjana Poljšaka, da se začasno - za eno leto - igralnice 100% podržavi. Predlog je bil sprejet kot amandma k proračunskemu memorandumu z 42 glasovi. Iz neuradnih virov smo izvedeli, da je bila večina poslancev pozicije, predvsem iz strank LDS in ZLSD, proti takšnemu amandmaju, opozicijski poslanci pa so ga - predvsem zaradi političnih igr - podprli.

Sam amandma sicer nima zakonske podlage, ker bi ga v tem primeru verjetno necentralistično usmerjeni državni svet z vetom zavrnili. Pomeni pa obvezo parlamenta vladi, da predvsem glede

spornega lastninjenja v Hitu, nekaj stori. (Portoroška igralnica je namreč še vedno podjetje v družbeni lasti). Nato se "zgodí" Hitova tiskovna konferenca, kjer direktor Hita, g. Kovatič jasno pove, da se po novi slovenski ustavi nacionalizacija igralnic oz. leto 1947 ne more ponoviti.

Potem povleče svojo potezo vlada, ki je že pred sprejetjem Poljšakovega amandmaja poslala v parlamentarno proceduro tako imenovani posebni prometni davek od posebnih iger na srečo. (Gre za progresivno obdavčenje od 5 do 40% - po načelu več ustvariš, bolj si obdavčen. Lestvica je v SIT, kar pomeni, da bodo igralnice, ki poslujejo s tujo valuto, z vsako devalvacijo tolarja v višjem davčnem razredu). Predlog tega zakona je vlada torej obravnavala že pred amandmajem poslanca Poljšaka (na seji 7. oktobra) in v Poročevalcu jasno zapisala, da bo s novim davkom pobrala igralnicam še dodatnih 2.000 milijonov tolarjev. Če dodamo še 1.500 milijonov tolarjev prejšnjega 20% prometnega davka na realizacijo igralnic, bo v letu 1994 državni proračun bogatejši za 3,5 milijarde tolarjev. Za lažjo predstavbo naših bralcev: igralnica, ki bo mesečno realizirala recimo 600 milijonov tolarjev od določene igre (npr. roulette), bo plačala vsak mesec direktno v državno blagajno najmanj 120 milijonov (stari 20% davek), nato pa še 240 (40% novi prometni davek). Skupaj torej 360 milijonov ali 60% vse realizacije igralnice. Po starem načinu obdavčenja je odšlo v Ljubljano le 120 milijonov (20%), ostalo pa je igralnica po starem zakonu o igrah na srečo morala investirati v turistično infrastrukturo.

V portoroški igralnici so izračunali, da jim bo novi progresivni davek izničil ves letni dobiček, kar pomeni, da za investicije v turizem ne bo ostalo več nič. Igralnici bi s novimi davki zmanjkovalo finančnih sredstev tudi za lastno enostavno reprodukcijo.

Naj zaključim, da je 22. novembra, po intervenciji finančnega ministra Gasparija, vladajoča koalicija z večino glasov sprejela posebni davek na igro na srečo, kakršnega je predlagala vlada. To pomeni, da so vse nadaljnje razprave o tem, ali bodo igralnice državne ali občinske - brezpredmetne, saj enostavno ne bo več česa deliti. Predvsem pa se bomo drugo leto vsi skupaj ob reku "daj cesarju, kar je cesarjevega" le še nostalgичno spominjali "davnega" leta '88, ko je portoroška igralnica 41,9% svojega letnega prihodka (realizacije) investirala v turistično infrastrukturo našega kraja (letališče, Marina, športni objekti, vodovod, telefonsko in električno omrežje, bolnišnica, čistilne naprave, kultura...). Torej - dobro jutro, spoštovani krajan, v naši centralistični deželi na sončni strani Alpi!

David Božič

IZ VSEBINE:

- * str.2: NAŠI OBRAZI: nekdanji ravnatelj Gimnazije Piran;
- * str.3: Bodo končno prepovedali pokanje petard?;
- * str.5: Poti in čeri Srednje pomorske šole;
- * str.6: Jesen v mali šoli

Program Avditorija v mesecu decembru

COLLECTIO
PERSONALIS


orthocosmetica

Prva
fito-bio-morska in ekološka kozmetična
kolekcija za
personalizirano, multiaktivno nego kože.

Portorož,
Liminjanska 104,
Tel. 70-948

Božidar Jevševar, ravnatelj nekdanje Gimnazije Piran: "Če zmoreš to ti, zakaj ne bi zmogel tega še jasi?"

Kdor je obiskoval Gimnazijo Piran - tisto prvo, staro gimnazijo - se najprej spomne nanj, na njenega ravnatelja, Božidarja Jevševarja. Bil je ravnatelj vse od njenega začetka, leta '81, pa do njenega konca - "pogreba", kot pravi on, 23. maja 1983, ko so jo uradno ukinili. Za večino, ki smo bili dijaki te majhne gimnazije, majhnega mesta, je "naš Božo", kot smo mu tudi rekli, ostal simbol naše šole.

Kako je pravzaprav naneslo, da je bil Božidar Jevševar ravnatelj piranske gimnazije ves čas njenega obstoja, to je več kot dvajset let? "Po krompirju", reče in se zasmeje. A gremo od začetka, čeprav od ravnatelja Jevševarja ni bilo ravno lahko izvedeti, kako je tekla njegova življenjska pot. Ko pripoveduje o sebi, ves čas govori predvsem o drugih: o svojih gimnazijcih, profesorjih in učiteljih, s katerimi se je srečeval v dolgi dobi svojega poučevanja. Zdaj se mu spomin ustavi pri učenca, ki so ga izključili iz koprake gimnazije in se ga je piranska "usmilila", danes pa je lastnik uspešne privatne televizijske hiše v Ljubljani, potem se spomne dijaka, zdaj uspešnega inženirja, za katerega je imel maturantsko obliko, pa fant tega ni bil prav nič vesel...

V spomin so se mu najbolj vtisnili tisti, ki so kakorkoli izstopali: "Navječje barabe ali pa najbolj uspešni in pridni." Bolj mimogrede navzre, da je doma iz vasi Vrhnovo proti Sevnici. "Iz Posrevja", je natančen, ko se hočem izkazati s svojim znanjem zemljepisa in previdno pripomnem, da je to na Dolenjskem. Bil je najmlajši, peti otrok iz bajtarske družine. "Brez nobenih možnosti", reče, "vaški proletariat, pač." A oče je vendarle bil svetovljan - delal je v tujini, v Budimpešti... In tako je šel - s dvanajstim leti v Ljubljano na klasično gimnazijo; do leta '43, ko se je "zmašel" v partizanih in je šolanje prekinilo, konec vojne pa je dočakal v ujetništvu. Nikoli ni vstopil v borbena organizacija; bilo je to proti njegovim načelom: "Veliko teh, ki so se danes v organizaciji borcov, nisem v partizanih leta '43 nikjer videl," je nekoliko grenak. Po vojni je na Filozofski fakulteti diplomiral iz geografije.

V Slovensko Istro - kot dosledno imenuje naše področje, ki so mu po njegovem neupravičeno nadeli ime Obala, kar pa je zgolj črta ob samem morju in ne širše - je prišel leta 1954, potem ko se je poročil. Sem ga je "potegnila" žena, Trboveljčanka, ki je dobila službo v sečoveljskem rudniku. Kot učitelj je začel v Ravnu (danes spet Sveti Peter), nato je poučeval v Sečoveljah. Tamkajšnji tedanji ravnatelj je povzročil na šoli majhno " afero": v redovalnici je - najbrž iz očetovske ljubezni - popravljal hčerine ocene. Zaradi tega "škandalčka" so "razhajkali" ves učiteljski zbor in verjetno zato, ker je bil Božidar Jevševar na šoli nov, mlad in neobremenjen, so ga šolske oblasti postavile za ravnatelja. To je bil "krompir", nekoliko posamehljivo razloži ravnatelj takratne oblasti. Tudi Gimnazija v Piranu je po njegovem nastala povsem naključno. "Nekega leta je bila kopraka gimnazija prepolna in se sinovi nekaterih lokalnih veljakov niso mogli vpisati tja", pojasni v svojem značilnem ironičnem tonu, ki ne prenese nobenega poveljevanja - ne ljudi ne dogodkov.



"Malokdaj se mi kdo smili, najbrž zato, ker sem sam dal toliko skoci". Tako - bolj "med toliko skoci" - šele svedar je odhajal v ljudsko kuhinjo, ves dan pa je prebil brez jesti. "Pa tudi junakova ne priznavam". Potem citira Svetega Avguština: "Če zmoreš to ti, zakaj ne bi zmogel tega še jasi?" Zdi se nam, kot da smo v tej misli odkrili njegovo življenjsko filozofijo... Najbrž so tu neke korenine njegovega odpora do megalo-manije npr. pri razlaganju zgodovine kot niza Velikih Dogodkov, Velikih Dejanj, Velikih Ljudi...

Ravnatelj "po krompirju"
No, takrat v začetku '80. let ga nihče ni kaj prida spraševal, ali pravzaprav hoče biti v.d. ravnatelja Gimnazije v Piranu. Potem se je prijavil še na redni razpis za mesto ravnatelja. Bila sta dva kandidata. Komisija je seveda izbrala onega drugega, ki je premogel vse takrat potrebne reference (član ZK, partijski aktivist in podobno). Zgodilo pa se je, da je nekdo iz Dolenjske prinesel v Dolenjski list zavite sladice. In na teh listih je pisalo, da je bil oni, izbrani kandidat tam doli na Dolenjskem nekaj ponavnil ali kaj... Izkazalo se

je, da je torej skrajno neprimeren za ravnatelja. Tako se je Božidarju Jevševarju "zgodil" še drugi krompir in so ga imenovali za ravnatelja gimnazije. To pove tako, kot misli, da je bilo - brez olepševanj ali pa da bi o svojem delu govoril kot o kakšnem poslanstvu ali čem podobnem. "Errat quisquis me existemat, fuisse aliquid", pove latinško - (Moti se, kdor sodi, da sem nekaj pomenil.)

Gimnazija Piran kot "zatočišče grešnikov"

Seveda je ves čas svojega ravnateljstva imel kakšne težave, npr. ko je rekel, "da Jugoslavija ni nikjer, kar se pač ni mogla nikamor uvrstiti." Takoj so ga obravnavali na "komiteju". "Od ravnateljev menda le ravnatelj koprake italijanske gimnazije in jaz nisva bila v partiji", se spominja, "sprasovali so me že, kako to, da sem lahko ostal tako dolgo ravnatelj."

"Vedno pa so govorili, da ta šola ni nič vredna." Da je pa še prej niso ukinili - skoraj ves čas pa so jo ukinjali - je moral paziti, da je šolanje enega učenca na piranski gimnaziji, državo stalac manj kot šolanje učenca koprake gimnazije!

Piranska Gimnazija je sprejela marsikoga, ki so ga drugje izključili in mu dala še eno možnost. To, da je alovela kot "zatočišče grešnikov", je nanjo metalo tudi slabo luč. Nekateri teh "grešnikov" so postali izredno uspešni. Jevševar meni, da so bili učenci tako majhne gimnazije, statistično gledano, celo nadpovprečno uspešni!

Nekdanja gimnazija in tudi nobeden od njenih profesorjev ni bil nikoli odklikovan, kar je Božidarju Jevševarju, ko gleda nazaj, pravzaprav v ponos. Kar je prav tako v sorvočju z načeli človeka, ki ne mara ne velikih časti ne lažne skromnosti.

Po ukinitvi gimnazije je do upokojitve poučeval na srednji pomorski šoli. A se nanjo nikoli ni čustveno navezal. "Gimnazija je moja šola!" Zato se tudi udeležuje zgolj okroglih obletnic, na katere ga povabijo "njegovi" bivši maturantje. In zato se je najbrž odzval slavnostni ponovni otvoritvi piranske gimnazije letos oktobra. "Bila je to lepa slovesnost, še posebej v Avditoriju - tisto "sprehajanje" po imenih nekdanjih učencev, ki so jih projicirali iz redovalnic na platno...", noče skriti, da je tudi malo sentimentalen.

Vendar ni prav prepričan, da je na novo ustanovljena Gimnazija v Piranu enostavno nadaljevanje pred desetimi leti ukinjene Gimnazije Piran. Deset let je vendarle dolga doba...

Zapisala: **Livija Sikur Zorman**, sodelovala je **Snežna Rešek**

KDO JE KDO V STRUNJANU-KDO JE KDO

Predstavljali smo vam že zaposlene v trgovinah, zavodih, podjetjih... itd. v Portorožu in Luciji, nismo pa še bili v Strunjanu. Tokrat smo se odpravili tja - na fizioterapijo. Uganili ste! Predstavljamo vam zdravstveno osebje **ZDRAVILIŠČA STRUNJAN**, ki je v verigi (uspešnih) Krkinih zdravilišč.

Začnimo pri glavi, potem pa se preselimo v ambulante.

Direktor Zdravilišča Strunjan je **Miran GASPARI**, dipl.org.dela. V zdravstveni službi delajo: **Danica RADULOVIC**, dr.med. specialistka fizioterije - revmatologinja, kot vodja zdravstvene službe, **Radiša RADULOVIC**, dr.med., specialist internist, **Dragica KOZINA**, dr.med., specialistka fiziatrinja in **Uljana ANTOLOVIC-VANIC**, dr.med. Glavna medicinska sestra je **Ljuba BOŽIČ**, višja med. sestra, medicinske sestre so **Mariza HABER**, **Slavica MATOŠ** in **Tadeja BIZJAK**.

Vodja fizioterapije je **Anita SMILJANIČ-UMEK**, višja fizioterapevka. Zaposlene so še višje fizioterapevke: **Barbara PAVLIČ**, **Miranda STANČIČ**, **Sabrina WRATNY**, **Karmen VIVODA**, **Sonja BUTINAR**, **Vesna HOČEVAR** in višji fizioterapevt **Daniel MIKLAVČIČ**. Delovni terapevti sta **Marina VREČKO** in **Majda KOCJANČIČ**. Vodja maserjev je **Jelena BATISTA**, kot maserji delajo še: **Aleksander ŠTURM**, **Mojca PRELC**, **Igor ZONTA**, **Patrik VARLJEN**, **Ingrid SKEJA**, **Ketty NUSDORFER** in **Mateja DREV**.

PODJETNIKI, OBJAVITE SVOJA BOŽIČNA IN NOVOLETNA VOŠČILA V "PORTOROŽANU".

MI MED SEBOJ
čestitamo

Marija KREVATIN s Strme poti 5 v Portorožu, ki slavi svoj jubilejni rojstni dan iskrene čestitke.

Anica DEBERNARDI z Bazoviške ulice 6 iz Lucije je svoj jubilejni rojstni dan proslavila v krogu svojih najbližjih. Čestitkam se pridružujejo tudi številni obiskovalci pošne poslovilnice v Luciji, kjer je slavljena dolgoletna uslužbenka.

Novembra je svoj rojstni dan slavil **Dušan PUH**, nekdanji vsem znani portoroški odvetnik, sedanja predsednik skupščine naše krajevnne skupnosti in odbornik v zbor krajevnih skupnosti SO Piran. Iskreno mu čestitajo in mu nazdravljajo člani skupščine KS Portorož in uredništva "Portorožana".

Decembra bo slavljenec **Ivan SMREKAR** z Vilfanove ulice v Portorožu. Vse najboljše mu za rojstni dan želijo njegovi najbližji.

Rubrika MI MED SEBOJ je odprta za vas, bralke in bralci "Portorožana". Spomnite se svojih najbližjih in jim preko našega časopisa čestitajte.

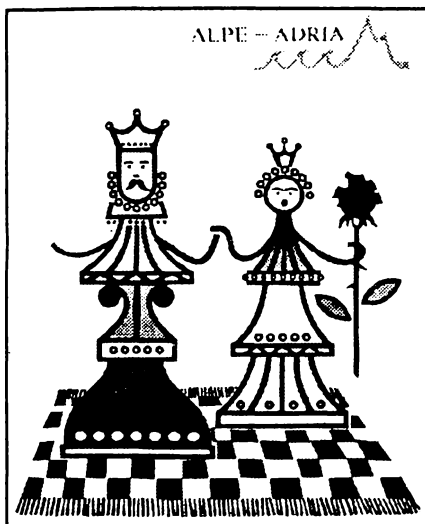
Izkoristite to možnost in se svojih prijateljev in sorodnikov spomnite za Božične in novoletne praznike. "MI MED SEBOJ" je letos še posebej odprta za vaša voščila. Lahko jih tudi malce hudomušno "obarvate". V decembrski (praznični) številki bomo objavili vsa voščila, ki jih boste v uredništvo "Portorožana" sporočili do 10. decembra t.j. (tel. 73-046)!

III. Odprti mednarodni šahovski turnir: "PORTOROŽ '94" v hotelu Palace

Organizacijski odbor Šahovskega društva Alpe-Adria Portorož je na svoji seji 10. novembra letos sklenil, da med 9. in 17. aprilom naslednje leto v hotelu Palace pripravi že tradicionalni odprti mednarodni šahovski turnir - Portorož '94. V času turnirja bo Portorož gostil več kot sto šahistov, pretežno iz dežel trikotnika Alpe-Jadran. Ta turnir bo v resnici pomenil neuradno šahovsko prvenstvo te pomembne skupnosti.

Na turnirju bodo šahisti igrali po švicarskem sistemu - 9 kol po pravilih FIDE, kar pomeni, da lahko igralci osvojijo tudi mednarodne naslove in pridobijo točke za ELO rating. Podrobnejši pogoji za sodelovanje bodo znani že po novem letu. Ob tem velja še povedati, da so v Hotelih Palace obljubili pomoč pri reševanju prostorskega problema šahovskega društva Portorož. Če bodo težave s prostori odpravljene, se obetajo pogoji za bogato šahovsko, s tem pa tudi turistično aktivnost v Portorožu.

Jovan Nikolić



BO POKANJE PETARD KONČNO PREPOVEDANO?

V Uradnem listu št. 58/92 je bil 2. decembra lani objavljen Pravilnik o kategorizaciji in preizkusu pirotehničnih izdelkov glede na kakovost in količino eksplozivnega polnjenja. Pravilnik določa, kdo in kako sme uporabljati posamezno vrsto eksplozivnih izdelkov. Otroci jih smejo uporabljati le pod nadzorom staršev oz. skrbnikov. Prekrški iz tega Pravilnika pa se še zmeraj sankcionirajo po Zakonu o javnem redu in miru (Ur.l. 16/74).

Po sprejetju Pravilnika so si Društva za varstvo in proti mučenju živali nadejala več reda pri uporabi eksplozivnih teles, kaže pa, da se to še zdaleč ni zgodilo. V nekaterih krajih so z razstreljevanjem petard začeli že v drugi polovici oktobra. Zato so se društva odločila, da o tem pojavu javno povedo svoje stališče, ki je naslednje:

"ODLOČNO NASPROTUJEMO VSAKRŠNI UPORABI PIROTEHNIČNIH IZDELKOV, SAJ AKTIVIRANJE LE-TEH PREDSTAVLJA POSEBNO ZVRST NASILJA NAD VSEMI ŽIVIMI BITJI.

ZATEGADELEJ ZAHTEVAMO TAKOJŠNJO IN POPOLNO PREPOVED RAZSTRELJEVANJA VSAKRŠNIH PIROTEHNIČNIH IZDELKOV."

V že obstoječih predpisih niso na primer zajete prepovedi aktiviranja petard z oken, balkonov, teras, streh v strnjenih naseljih, metanje petard v bližino ljudi in v živali ter vikanje petard v gobec ali zadnjično odprtino živali, kjer gre za mučenje živali. Pravica varstva živali pa je zagotovljena z 72. členom Ustave RS Slovenije.

Velja še povedati, da pokanje petard nikoli ni sodilo med slovenske šege in običaje praznovanja praznikov.

HORTIKULTURNO DRUŠTVO PORTOROŽ vabi vse na tradicionalni hortikulturni ples - s srečolovom! -, ki bo v soboto 11. decembra 1993 ob 20. uri v Grand hotelu Palace.

Ob tej priložnosti bomo podelili priznanja za lepo urejeno okolje t.i. Roža Portoroža.

Kdo so naši nagrajenci pa naj zaenkrat ostane še skrivnost, katero vam bomo razkrili šele na slavnostni podelitvi (in v naslednjem "Portorožanu").

Popestrite naš program z vašim obiskom

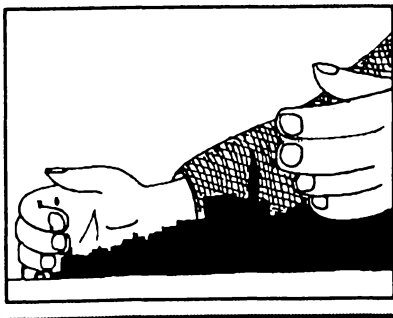
Skupina za samopomoč po izgubi partnerja (po razvezi zakonske zveze, razpadu izven zakonske skupnosti, smrti partnerja, osamljene osebe, ki težje navezujejo stike z drugimi ljudmi), se srečuje vsak 2. in 4. ponedeljek v mesecu ob 18. uri v prostorih Krajevne skupnosti Portorož, Obala 16.

Vabljeni vsi zainteresirani!

Dodatno pojasnilo lahko dobite ob delovnih urah od 7 - 16 ure na telefon 75-365, 74-076.

MISEL MESECA:

"Nahajamo se v hudi družbeni krizi. Mnogi ljudje imajo nek interes, da se ohranja to stanje brezpravja". (Dušan Puh v Primorskih novicah, ko komentira ameriški film "Prosti pad" z Michaelom Douglasom)



Božično-novoletne prireditve za otroke: BOŽIČEK (ali dedek MRZA), RADIO HUDA LUKNJA IN SE KAJ ...

Kulturno umetniško društvo "Karol Pahor" iz Pirana bo tudi letos osrednji "motor" božično-novoletnih prireditev za otroke v naši občini.

Prireditve bodo potekale od 16. do 23. decembra; sodelovali pa bodo iz Baletne in Lutkovne sekcije, Mladinske gledališke skupine ter Bobnarske in Mažoretne skupine, seveda pa brez dedka Mrza ali Božička (sami izberite, kdo vas bo obiskal) ne gre. Otroke bosta predvidoma zabavala še čarovnik in mlada portoroška pevka Anika Horvat.

Ob dopoldnevih bodo organizirani ogledi predstav v Avditoriju za otroke vrtcev in šol.

- Kot osrednjo novoletno predstavo so letos člani Mladinske gledališke skupine pripravili igrice Rajka Ranfja Radio Huda Luknja.

Premiera igrice z obiskom dedka Mrza bo 17. decembra ob 18. uri v Avditoriju.

- Dvajsetega decembra ob 17. uri bo prav tako v Avditoriju - javna plesna prireditev pod naslovom "Z baletno skupino, z akrobatsko skupino "Flip" in dedkom Mrzom v novo leto".

- Dedek Mrz bo z "otroškim živ-žavom" obiskal tudi vaške otroke. V Svetem Petru bo 22. decembra popoldne ob 16,30.

- Zadnja prireditev pa bo 23. decembra ob 16,30 na Tartinijevem trgu v Piranu (z dedkom Mrzom in njegovim spremstvom, plesnim programom, čarovnikom in Aniko Horvat).

KJE DOBITE "PORTOROŽANA"?

Naš časopis izhaja mesečno v nakladi 2000 izvodov. Razen po pošti in po domovih poteka razpečevanje tudi preko nekaterih trgovin, pošte, banke. "PORTOROŽANA" LAHKO V PORTOROŽU DOBITE:

v marketu "Mercator-Degro" pri avtobusni postaji, v marketu "Jestvina" pri osrednjem kopališču, v papirnici in knjigarni "Lipa" pri Center baru, na pošti, na banki, na Belem križu v marketu "Mercator-Degro", v papirnici (Idosku) "Sonja" in v marketu "Jestvina" nasproti trafo postaje ter na Bernardinu v trgovini Minicoop v trgovski ulici.

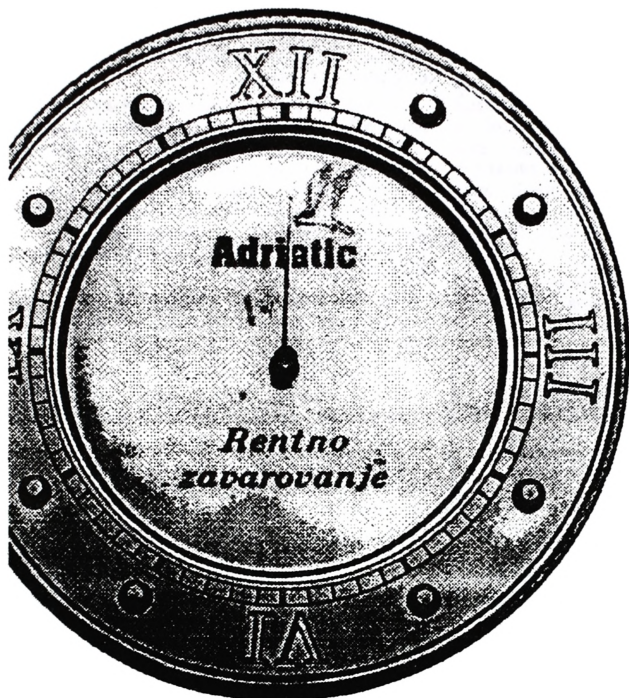
V LUCIJI JE "PORTOROŽAN" VSAK MESEC NA VOLJO:

v marketu "Mercator-Degro" ob cesti Obala, v trgovini "Na križišču", v papirnici in knjigarni "Lipa" in na pošti.

Kdor ga skoraj zmeraj zamudi oz. mu ga urnejši poberejo izpred nosa, bi ga pa rad(-a) redno prebiral(-a), mu priporočamo, da se nanj naroči. Pokličite na 73-0461

OGLAŠUJTE V "PORTOROŽANU"

**Poskrbite za varnejšo finančno prihodnost.
Svojo in svojih najbližjih.**



Adriaticovo rentno zavarovanje Vam ponuja novo možnost koristne naložbe. Sklenete ga lahko **za krajše obdobje ali za vse življenje. Je prenosljivo.**

Podarite ga lahko tudi svojemu otroku.

Adriaticovo rentno zavarovanje je hkrati tudi **varčevanje in dobičkonosna naložba.** Toliko bolj, ker Vam bo ob strani stala zanesljiva, zaupanja vredna zavarovalnica.

Zahtevajte podrobne podatke. Pokličite na telefon 066 43 111 ali se oglasite v najbližji Adriaticovi poslovni enoti ali pooblaščenji agenciji.

**Adriaticovo rentno
Zdaj čas dela za Vas**



Vem, da mi bo ob strani stala dobra zavarovalnica

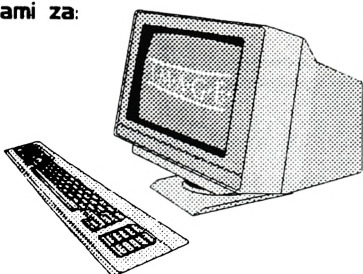
Adriatic, agencija AGENT PIRAN, ulica IX. korpusa 10, tel.: 066 73 482

I·M·A·G·E·
Inženiring

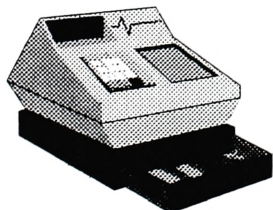
Image d.o.o.
Stopniška 8
PORTOROŽ
73051-75577

Računalniški programi za:

- ◆ - veleprodajo
- ◆ - maloprodajo
- ◆ - gostinstvo
- ◆ - menjalnice



Svetovanje in prodaja register blagajn za:



- ◆ - trgovine
- ◆ - gostinstvo
- ◆ - PoS sistemi (kasa + računalnik)

KLUČ V ROKE!

OMRON  **ADS**  **AINK&P**

portorožan št./Nº 11

**AVTOMOTO
DRUŠTVO "PINKO
TOMAŽIČ"**

PIRAN

Autocamp Strunjan

AVTO - ŠOLA

organizira brezplačni
tečaj za voznike
motornih vozil iz
cestno-prometnih
predpisov.

Tečaj se začne v torek
7.12.1993 ob 16.00
uri v prostorih Kra-
jevne skupnosti
Lucija.

Vljudno vabljeni.

kavarna
GALERIJA

Artline

v Piranu vam
nudi sladice,
frappeje in
koktejele,
posebno izbiro
kav in veliko
ponudbo
drugih pijač.

**Turistično društvo Portorož
oživlja**

Vsi prijatelji Portoroža so vabljeni na občni
zbor, ki bo v torek, 7. decembra t.l. ob 17.30 v
klubu VENUS (hotel Riviera).

SEMERTJA PO PORTOROŽU - SEMERTJA PO PORTOROŽU - SEMERTJA PO PORTOR

MALCE NEOBIČAJEN SPREHOD

Mika me, da bi si vzela pol ure ter prisluhnila godrnjanju morja in šumenju borov, ki domujejo na malce večji zaplati trave pod pomorsko šolo. Morje mi ponuja plastične steklenice in pločevinke, ki jih na obrežje nenehno odlagajo valovi. Tisto pa, kar naj bi bila zelenica, je prekrita z jogurtovimi tetrapaki, praznimi cigaretnimi zavojčki, olupki in črepijami pivskih steklenic. Običajno tihožitje, ki se že leta ponavlja od septembra do junija. Sprašujem se, kaj je vzrok temu razdejanju in spomnim se gruč študentov pomorske šole, ki vsak dan prav tu čakajo na avtobus, medtem pa še kaj popijejo in pojejo. Saj to samo po sebi ni nič slabega, žalostno je le, da pustijo za seboj te "dekorativne" sledi.

Težava je prav gotovo v tem, da manjka zabojnik za smeti. Vem pa, da je bil na tem kraju lani že postavljen večji koš za odpadke, ki je bil že v nekaj dneh prevržen, z vsebino raztreseno vsenaokrog. Drugi "krivec" za takšna dejanja pa je verjetno nepopolna oz. nepravilna vzgoja mladih, posledica tega pa je nična ekološka zavest.

Bori molče prilizavajo. Eden med njimi mi kaže svoje rane: nekaj polomljenih vej. Najraje bi zajokala od besa. Tako torej mlada generacija, ki naj bi nadaljevala ustvarjanje tega sveta? Kakšnega sveta? Tepta se narava, ki nas vse hrani, preskrbuje z vodo in z zrakom za dihanje. Toda le malokdo se očitno zaveda ekoloških problemov, ki postajajo vse bolj zaskrbjujoči. To nezavedanje ima seveda zelo konkretne učinke. Tale spominček z mojega sprehoda je le drobščina, a vseeno boli, saj je nevaren sindrom brezbrčnosti. Do prihodnosti, namreč.

Sandra Kump

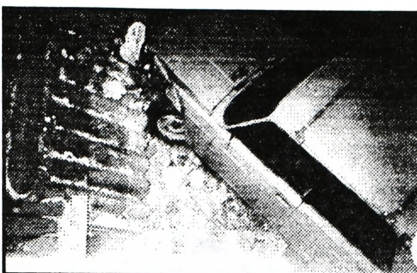


*** KAJ BODO DOČAKALI PREJ: ODBOJNO OGRAJO ALI NOV "LETEČI" AVTO

Na dvorišče hiše na Prečni poti 7 v Portorožu je z Belokriške ceste "priletelo" že nekaj avtomobilov. Stanovalci so od leta '88 Cestno podjetje Koper nekajkrat zaprosili za namestitve odbojne ograje ob robu Belokriške ceste, kar bi zagotovilo večjo varnost tako voznikov - kot tistih, ki živijo v hiši na Prečni poti. Seveda so vse prošnje - tudi tista portoroške krajevske skupnosti - ostale neuslišane. Tako se je spet zgodilo!

Petnajstega novembra je na dvorišču (spet) pristal avtomobil KP-C9-616 in podrl vogal hiše, ki stoji pod ovinkom Belokriške ceste. Nesrečo si je ogledala tudi policija. To je bil že drugi avtomobil, ki si je letos novembra "utrl" pot na dvorišče omenjene hiše. Eden je na dvorišče padel že na začetku meseca in pri tem podrl zid. Stanovalec takrat ni bilo doma, vozilo pa so odpeljali še preden so utegnili vzeti njegove podatke.

Na Prečni poti 7 zdaj čakajo - ali na odbojno ograjo ali na naslednji avto!



*** BO DO LETA 2000 NA OBALI RES ZRASLA 3. SLOVENSKA UNIVERZA?

Na visoki prometni in višji pomorski šoli v Portorožu so lani obnovili najbolj kritične dele stavbe, letos pa bodo nadgradili še 200 m² podstrešnih prostorov (za predavalnico, knjižnico, professorske kabinete). Ta adaptacija je oz. bo vredna nekaj čez pol milijona mark.

V maju mesecu letos je šola nabavila tudi radarski simulator in drugo računalniško opremo, za kar je bilo treba odšteti 410.000 DEM. Šola je s prispevki države in sponzorjev za to investicijo zbrala milijon mark.

Na šoli imajo velike razvojne načrte kot na primer uvedbo novih študijskih programov in prehajanje na visokošolski študij. Z naslednjim šolskim letom bodo tako uvedli visokošolski program hotelirstva, ki bo stekel v Izoli in ga turistično gospodarstvo zagotovo potrebuje. Za leto '95 načrtujejo še nov visokošolski program pogonskega strojništva. Z nekaterimi obalnimi podjetji nameravajo usposobiti tehnološki center in vzpostaviti kogenracijski laboratorij - toplotni stroj za proizvodnjo električne in toplotne energije - ki se bo sicer fizično nahajal v nekem večjem podjetju.

V zadnjem času se je šola tudi kadrovala okrepila: zaposlili so sedem novih univerzitetnih profesorjev. Največji zaloga pa je postopna rast višje in visokošolskih programov, v 3. slovensko univerzo do leta 2.000.

David Božič

*** TEDEN SLOVENSKE KARITAS V PORTOROŽU

Po treh letih obstoja se je slovenska Karitas javnosti celovito predstavila v tednu slovenske Karitas od 21. do 28. novembra. V tem tednu so po župnijskih, področnih in škofijskih Karitas po vsej Sloveniji pripravili okrogle mize in dobrodelne akcije. Vse župnijske organizacije so se zbrale na rojstnem domu škofa Antona Martina Slomška in na dobrodelnem koncertu v Celju.

Portoroška župnija je nadaljevala z delom, ki sicer teče že več let. Najbolj znano je najbrž delo z zasvojenimi, predvsem mladimi ljudmi. Fantje in dekleta se pripravljajo na zdravljenje v skupnosti SREČANJE v Italiji. Decembra pa bo predvidoma v Slovenijo ponovno pripotoval ustanovitelj te skupnosti v Italiji, Don Pierino Gelmini.

V tednu Karitas je v Portorož prispelo več kot pet ton hrane. Poslale so jo delavske družine v Torinu, ki se zbirajo

okoli duhovnika Don Silvana. Don Silvano se je odločil, da bo živel kot duhovnik - delavec. Redno je zaposlen v tovarni Fiat, po delovniku pa opravlja še duhovniški poklic.

Iz župnij Lupatoto in predmestju Verone so poslali 1200 kilogramov živil. Zbirajo tudi oblačila - vse se razdeli med domačine in begunce.

Skupina za ostarele je pripravila obiske in obdarovanje starejših občanov za Miklavža in beguncev slovenskega rodu iz Sarajeva, ki bivajo v samskem domu v Luciji. Otroci bodo malim beguncem izročili svojo najljubšo igraro.

Ob koncu tedna je v Portorož prišla štiriclanska delegacija francoske Karitas - Secour catholique - ki je lani sprejela skupino slovenske Karitas. Namen obiska je izmenjava izkušenj in boljše sodelovanje.

Snežna Rešek

POTI IN ČERI SREDNJE POMORSKE ŠOLE PORTOROŽ

Srednja pomorska šola si že nekaj časa prizadeva ujeti korak s sodobnim utripom. Smeri njenega delovanja so različne, vsem pa je skupno kakovostnejše vzgojnoizobraževalno delo. Zato bo šola pričela izvajati po zaključku 1. ocenjevalnega obdobja kabinetni pouk, ki terja večjo angažiranost dijakov in profesorjev.

Temelj kabinetnega pouka pa je bogatejša opremljenost učilnic, laboratorijev in delavnice ter poglobljena strokovna usposobljenost učiteljev.

Šola si močno prizadeva opremiti učilnice z ustrezno didaktično opremo, vendar je to v današnjih razmerah vse težje rešljiv problem.

Velik poudarek daje šola kadrovske politiki, tako pri pridobivanju ustreznih kadrov kot pri spopolnjevanju učiteljev, zlasti za izvajanje programa mature.

Temeljni strokovni program želi šola obogatiti z izbirnimi vsebinami ter s spektrom interesnih dejavnosti. S temi dejavnostmi bi mladini organizirali prosti čas, da ne bi bila prepuščena toliko cesti in drugim neprimernim oblikam preživljanja prostega časa. Vse to zahteva veliko časa, sredstev in volje.

V letošnjem šolskem letu bo šola izvedla iz programa obveznih izbirnih vsebin: zdravstveno vzgojo s tečajem prve pomoči, biologijo z ekologijo - varovanje okolja, vzgojo za družino, mir in nenasilje ter koncert od renesanse do opere, črnske duhovne pesmi v izvedbi solo pevca Dušana Kobala.

Letos ima šola prvič oblikovan maturitetni oddelek (26 dijakov). V oddelek je vključenih 22 dijakov iz programa Elektrotehnik-elektronik in štirje dijaki iz programa plovbn in ladijski tehnik.

Športno vzgojo želi šola v sodelovanju z jadralskim klubom Pirat popestriti z uvedbo tretje obvezne ure, ki bi jo izrabili za poživitev vodnih športov. V perspektivi namerava šola organizirati tudi posebne športne oddelke. Ob dograjevanju srednješolskih programov pa nameravamo uvesti tudi pogram tehniške gimnazije.

Na splošno je šola zelo zadovoljna z obiskom 1. roditeljskega sestanka, ki je bil kar 90 %.

V bodoče si šola želi še tesnejšega sodelovanja s starši in tudi z različnimi organizacijami, ki bi pripomogle k uresničitvi zastavljenih ciljev, predvsem pa za boljše znanje in bodočnost dijakov.

JESEN V MALI ŠOLI PORTOROŠKE ENOTE VRTCA "BARČICA"



OTROCI MALE ŠOLE
IZ VRTCA "BARČICA"
PLUJEJO Z BARČO V
SOLINARSKI MUZEJ

September 93

S čolni smo se peljali v
Solinarski muzej in
spoznavali naravne
lepote našega kraja.

September (od 20. do 25.9. t.l.)

En teden smo preživeli kot
taborniki "MURENČKI" v
bungalovih turistične agen-
cije "Maona" iz Pirana. Bili
smo pravi taborniki. Hvala
Milanu Emeriču, Ingrid in
Vojku Ličnu ter Alešu
Mavriču.

Oktober

V portoroški vili San Marco
smo si ogledali razstavo
"Srečna Afrika" in izvedeli iz
kakšnih odpadkih materialov
izdelujejo igrače otroci v
Afriki. Tudi mi uporabljamo
za igro zavrženo embalažo.

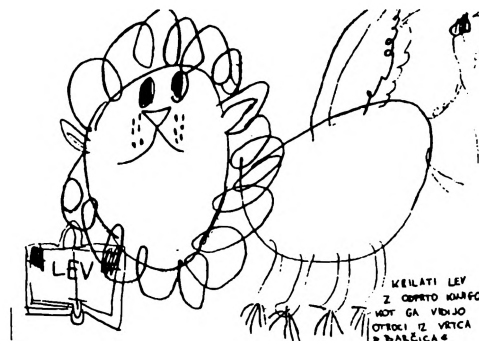
Kako se mali šolarji
seznanjamo z zdravim
načinom življenja in se
navajamo na koristno
izrabo prostega časa.

Oktober (od 4. do 23.10. t.l.)

Osnovnih veščin plavanja
smo se naučili v bazenih
hotelov Riviera in
Metropol. Vodila sta nas
Špela in Tomaž Slapernik iz
plavalnega kluba "Biser".
Hvala hoteloma za brez-
plačno uporabo bazena.

V mestni galeriji v Piranu smo
si ogledali razstavo muzeja
"Piransko pristanišče od sta-
rega mandrača do današnje
podobe". V galeriji smo risali in
barvali ter sestavljali vedute
starega Pirana. Hvala kus-
tosinji Nadji Terčon. Otroci smo
si zaželeli, naj ima krilati lev
vedno odprto knjigo! Mi že
vemo zakaj! Ali veš tudi ti?

IVICA, Septembra smo taborili na Arzah
VATEC "BARČICA" PORTOROŽ



KRILATI LEV
Z ODPRTO KNJIGO
MOT GA VEDNO
OTROCI IZ VRTCA
"BARČICA"

POGOVOR Z DANIELOM BOŽIČEM: TO JE ZAPLEMB A IGRALNIC

Sodelavec "Portorožana", David Božič je ob sprejetju amandmaja o začasnem poddržavljenju igralnic izkoristil dejstvo, da je državni svetnik, Daniel Božič kot sekretar zaposlen na bližnji Višji pomoraki in prometni šoli in mu zastavil nekaj vprašanj.

Prejšnji teden je bil na pobudo poslanca Marjana Poljšaka sprejet amandma k državnemu proračunu, naj se v letu '94 vse igralnice začasno poddržavijo. Kakšno je vaše stališče o sprejema tega amandmaja? Kakšni bodo po vašem mnenju naslednji koraki vlade in kako bo to vplivalo na razvoj turizma v naši regiji?

Sem proti revolucionarni zakonodaji, ki je bila v modi v prejšnjih časih. Po mojem osebnem mnenju bi morali sprejeti zakon, ki je predvideval, da so solastniki igralnic: država, regija, občina, zaposleni oz. vlagatelj. Takšen amandma je zaplemba igralnic - torej še en ukrep v nizu zaplemb občinskih kmetijskih zemljišč, upravnih prostorov, ki prehajajo v roke države in pomenijo popolno centralizacijo. Naslednji koraki vlade so nepredvidljivi in peljejo k popolni nacionalizaciji igralnic, na katere matične regije ne bi imele nobenega vpliva več. Posledice

bodo prelivanje denarja skozi integralni proračun države na druga območja in v drugačne namene. Vlada bi morala poiskati še druge vire, razen turistične takse, za razvoj infrastrukture in ostalih dejavnosti, ki služijo razvoju turizma.

V parlamentarni proceduri je tudi predlog dodatnega posebnega davka na igre na srečo (* za podrobnejšo razlago preberi članek "Daj cesarju, kar je cesarjevega" na prvi strani). Ta davek bi praktično pomenil, da bi od gosta, ki bi za igralno mizo izgubil 100.000 lir, odšlo v državni proračun neposredno max. 60.000 lir (prej samo 20.000 lir). Po izračunih v portoroški igralnici bi državni proračun tako pobral ves dobiček ter ogrozil enostavno reprodukcijo v podjetju, investicije v turistično infrastrukturo v našem kraju bi bile izničene. Kaj boste storili kot naš obalni svetnik, da do takšnega odliva iz obalne svetke regije v državni proračun ne bo prišlo?

Osebnost bom zagovarjal lastninenje igralnic na štiri lastnike, kar pomeni enak prometni davek, kot je bil doslej (20%) in delitev dobička igralnice na državo, regijo,

občino, kolektiv - vlagatelj. Sistem neposredne obdavčitve bo po mojem destimuliral območje, kjer je igralnica. Le-to bo zdaj nasprotovalo igralniški dejavnosti, ker bo izgubilo rento, torej vlaganje dobička igralnice v lokalno infrastrukturo - kar je bilo doslej nekakšna "odškodnina".

Ce te "odškodnine" ne bo, bomo parlamentarci s obale načelno proti igralnicam, saj bomo od njih imeli samo negativne učinke (obremenitev s prostorom, ekološke obremenitve, kršenje javnega reda in miru, kriminal, prostitucija, droga...). Osebnost, kot svetnik Daniel Božič, imam dostop do vseh ministrov ne glede na njihovo barvo - izjema je finančni minister, g. Gaspari, ki ima svoj sistem dela in je praktično nedostopen. Če bodo 23. novembra v državnem zboru sprejeli dodatno obdavčitev *, se bom trudil, da bo državni svet na to obdavčitev sprejel veto. Podržavljenje igralnic pa je le dodaten sklep k proračunskemu memorandumu, ki nima nobene zakonodajne moči; torej ga bo vlada skušala uresničiti preko zakona o igrah na srečo in šele takrat bo lahko državni svet o tem razpravljaj. Država se v tem primeru poslužuje nacionalizacije, kar lahko ustavno sodišče razveljavi.

* Pogovor je tekel pred sprejetjem zakona o dodatni obdavčitvi iger na srečo

PRIDRUŽITE SE NAM!

Letos pomladi sem v listu Portorožan prebrala vabilo za včlanitev v Mešani pevski zbor: "Pridite kar na vajo v ponedeljek ali četrtek ob 20h, v hiši Kraljeve skupnosti v Portorožu". Preprosto, lahko me vabilo, kot bi iztegnjena roka iz časopisa iskala mojo, da me varno pripelje na pravi naslov.

V duhu so bila pred menoj mlada leta, ki sem jih dobesedno prepela v raznih zborih, v cerkvah, doma. Moj prvi zborovodja je bil Janez Kuhar z "Jutri gremo v napad" - lastno kompozicijo na partizansko temo, ki je bila pač takrat, v 50-tih letih najbolj aktualna. Z njim smo peli pesmi kot je Bilečanka, Lepo moje ravno polje itd. Pesmi so bile borbene - Hej brigade, Na juriš!

Kasneje sem pela v najboljšem dekliskem zboru v Sloveniji, pri prof. Janezu Boletu. Njegova prireditel "Nocoj pa, oh, nocoj" je še vedno neprekosljiva. Bolj ko so se odmakali junaški časi, milejša je postajala zborovska pesem. Večkrat smo snemali za radio, dekliski zbor Janeza Boleta je bil dobrodošel gost v Slovenski filharmoniji na samostojnih koncertih. Sicer smo še vedno peli "Jugoslavijo, jačaj sve močnjija", a veliko prostora v programu je ostalo za rožce, za nežno pesem.

Vzporedno s šolskimi zbori sem 8 let pela po raznih cerkvenih korih. Organist pri Sv. Petru v Ljubljani je vsakega pevca strogo preizkusil. Spominjam se, da sem pri vaji čakala na avdicijo in se dobro vpela. Po vaji je sledil preizkus. V zbor sem bila sprejeta na podlagi čistega visokega C, ki sem ga odpela v Gounod-ovi Ave Mariji. To je bil velik uspeh zame, zbor je bil kvaliteten, kot bi peli v operi. Ob velikih praznikih je prišel igrati na orgle Primož Ramovž. Cerkev je bobnela od glasbe, da se je od zunaj nabralo veliko ljudi, ker vstopiti niso mogli iz takega ali drugega razloga.

Tista leta sem prepevala tudi doma in vse moje življenje je bilo prežeto s pesmijo. Potem pa je prišel zakon, otroci, služba. Moja pesem tudi takrat ni popolnoma utihnila, postala je le redkejša in kot da čaka boljših časov.

Ali so zdaj prišli ti časi, ko sem se upokojila, ko ni več toliko obveznosti? Ali nisem že prestara? Kaj bodo rekli, ko jim

povem, da imam 84 let? Ali je zbor kvaliteten? V karkoli se že ne bi vključila, saj mi uho zelo trpi ob poslušanju hrupavih glasov, pa tudi slabega repertoarja ne prenesem. Nekaj mi je reklo pojdi in poglej, prepričaj se, če te bo pritegnilo.

Tako sem se znašla na prvi vaji. Gospa Helena Jureš, pevovodkinja, me je preizkusila, ugotovila, da ustrezam in me ljubeznivo posadila k sopranom (ki jih je bilo že brez mene dovolj). Vaja se je začela, intenzivna in zgoščena, saj je bil pred zborom nastop v Dekanih na prireditvi "Primorska poje". Sedela sem tam in poslušala in uživala. Zbor je bil zame presenetljivo dober, glasovi čisti in lepo zveneči, najbolj pa me je navdušil izbor del, ki so jih pripravljali za nastop. Vsega tega se nisem nadejala, zato sem v sebi brž sklenila, da se jim pridružim.

Med prvo vajo mešanega zbora, ko sem le sedela in poslušala, sem opazovala gospo pevovodkinjo in počasi se mi je vrnil v spomin njen obraz. Pred očmi se mi je nena-doma prikazal otroški zborček, v katerem sta pela moja otroka - dvojčka, ko sta bila v prvem razredu in je zbor vodila gospa Helena Jureš. Bilo je za proslavo 8. marca, ko smo bile vse mame povabljene v Ljudski dom v Luciji. Naši otroci so nam peli Mozartovo Uspavanko. Še sedaj me stisne v grlo, ko se spominam, kako lepo so žvrgoleli pod taktirko te iste gospe, ki se mi je takrat zdela, da je naredila čudež iz otrok. Od takrat je minilo že 23 let, Ljudskega doma v Luciji

že dolgo ni več, otroci so zrastle, a gospa Helena je še vedno tu, da izvajala iz nas pevcev tisto, kar imamo v sebi najbolj žlahtnega - lepo pesem, dobro misel.

Ostala sem torej in postala članica Ženskega in Mešanega pevskega zbora KUD Karol Pahor. Imamo dvakrat tedensko vajo, pred nastopi pa še več. Pojemno zelo pester program v šestih jezikih in priznam, da je potrebno redno hoditi na vaje, ker se drugače vsega ne da naučiti. Vendar predstavlja vsaka vaja košček lepega družabnega doživljanja in zato ni težko priti. Kot sem že omenila, vodi gospa Helena ženski zbor, ki deluje že štiri leta in mešani zbor, ki je bil ustanovljen novembra lani. Oba sta potrebna osvežitve, mladih in tudi manj mladih, ampak resnih pevcev, ki imajo veselje do petja in nastopov. Zbor je resnično lep, ko se pojavi na odru: ženske v dolgih rožnatih oblekah, moški v lepih suknjičih z metuljički. Še večji vtis pa naredi s pesmijo, ki jo je gospa Jureš izbrala s prefinjenim okusom, kot vsa dolga leta njenega vodenja zborov na Obali. V vsem mojem petju po raznih zborih doslej še nikoli nisem imela tako bogatega, raznovrstnega in na sploh imenitnega programa kot v teh dveh zborih pod vodstvom gospe Helene Jureš. Naj se ji zahvalim za njeno delo v imenu vseh, ki ljubijo takšno pesem, da srce poje in je dan lepši in je življenje srečnejše.

Ce se bo kdo med vami, bralci, odločil, da se nam pridruži, ga bomo zelo veselili, posebno tenorjev in basov nam manjka. Torej kar na vajo.

B. Zabukovec

MEŠANI PEVSKI ZBOR

iz Portoroža

vabi k sodelovanju nove pevce.

V sezoni 93/94 bo zbor razširil delovanje,
program in nastope.

Mešani pevski zbor vas pričakuje v prostorih
Krajevne skupnosti v Portorožu vsak četrtek ob 19.30.

NAŠI PRAVNI NASVETI: PRAVNA UREDITEV KOLEKTIVNE POGODBE

Vse do sklenitve splošne kolektivne pogodbe za gospodarstvo v letu 1990 so se s kolektivnimi pogodbami urejale le pravice, obveznosti in odgovornosti delavcev, zaposlenih pri zasebnih delodajalcih in zasebnih delodajalcev. Tako smo v Sloveniji uveljavili kolektivno pogodbo kot način normativnega urejanja delovnih razmerij že leta 1971 z novelo zakona o delovnih razmerjih delavcev, ki delajo pri zasebnih delodajalcih.

Zakon o podjetjih in zakon o temeljnih pravicah iz delovnega razmerja sta ponovno uvedla kolektivne pogodbe kot način urejanja pravic, obveznosti delavcev in delodajalcev ter organizacij, ne glede na lastniške podlage za delo.

Kolektivna pogodba je dvostranski pravni akt. Je pisma pogodba, ki jo sklenejo na eni strani delodajalci oz. njihovi predstavniki (združenja delodajalcev, gospodarske, trgovske zbornice ipd.), na drugi strani pa eden ali več sindikatov kot predstavniki delavcev. To so stranke kolektivne pogodbe; posamezni delodajalci in delavci pa so udeleženci kolektivne pogodbe.

S kolektivno pogodbo se urejajo pravice in obveznosti strank kolektivne pogodbe - to je njen obligacijski del, in določijo pravice, obveznosti in odgovornosti delavcev in organizacij oz. delodajalcev, to je normativni del kolektivne pogodbe. Obligacijski del KP učinkuje samo na stranke KP, normativni del pa na njene udeležence, t.j. delavce in delodajalce.

Normativni del KP učinkuje na

udeležence neposredno in prisilno. Določb KP namreč ni potrebno opredeliti v splošnih aktih, ampak se uporabljajo neposredno. Norme KP se neposredno uporabljajo tudi, če določena vprašanja niso urejena v pogodbi o zaposlitvi (ki jo delavec sklene z delodajalcem ob nastopu dela), oz. so urejena v nasprotju s KP. Prisilnost učinkovanja normativnega dela pa pomeni, da s pogodbo o zaposlitvi ni mogoče določiti manjših pravic, kot jih določa KP. S pogodbo o zaposlitvi pa je mogoče dogovoriti večji obseg pravic, kot jih daje KP.

Do uveljavitve KP je bilo delovno razmerje medsebojno delovno razmerje, katerega ureditev je temeljila na zakonu in samoupravnem splošnem aktu. Sedaj je delovno razmerje opredeljeno kot dvostransko delovno razmerje med delavcem in delodajalcem, ki ga ureja zakon in KP. Vendar pa za KP ne moremo reči, da so podvržene splošnim načelom pogodbenega prava, saj mora biti njihova vsebina v skladu z zakonom (Zakonom o delovnih razmerjih idr. predpisi).

No, KP lahko vsebuje večje in ugodnejše pravice delavcev od tistih, ki so določene z zakonom.

KP velja za vse delavce, ki delajo v organizaciji in pri delodajalcih v Republiki Sloveniji, ne glede na to, ali so člani sindikata ali ne in se lahko neposredno uporablja.

Po veljavni zakonodaji se sklepajo najmanj štiri vrste kolektivnih pogodb:

1. KP na ravni države oz. republike (splošna kolektivna pogodba za gospo-

darstvo in negospodarstvo),

2. KP za posamezno dejavnost (panožna KP: npr. gostinstvo),

3. KP za posamezno organizacijo oz. delodajalca (podjetniška KP: v posameznem podjetju, družbi, ...),

4. KP za ožje območje (npr. za urejanje delovnih razmerij zaposlenih pri zasebnih delodajalcih).

Splošna kolektivna pogodba ureja predvsem tiste pravice, obveznosti in odgovornosti delavcev in organizacij - delodajalcev, ki so po svoji naravi in vsebini takšne, da jih je mogoče in treba uveljaviti za vse zaposlene.

KP za posamezne dejavnosti so po svoji vsebini in rešitvah najpomembnejše. Urejajo specifičnosti glede na naravo dejavnosti, delovne in proizvodne procese ter posebnosti dejavnosti. Pravice delavcev so lahko urejene le ugodneje za delavce, kot v splošni KP. Ščasoma naj bi nadomestile sedanje splošne akte organizacij.

Podjetniške KP urejajo lahko samo tiste zadeve, ki jih splošne KP za dejavnost ne urejajo oz. pravice delavcev urejajo ugodneje.

NAMESTO ZAKLJUČKA:

Pravna ureditev kolektivnega dogovarjanja je odraz sedanjega trenutka, ko se še vedno med seboj prepletajo pravice dosedanje gospodarske in pravne ureditve (družbena lastnina) ter prvine nove ureditve, ki temelji na delovanju trga, pluralizma lastnin, kapitalskem upravljanju in participaciji delavcev.

Vukica Jovanović-Krevatin, odvetnica

PIRAN - MESTNA OBČINA?

Statutarna komisija skupščine občine Piran je pripravila nov statut (osnutek) bodoče mestne občine Piran. Statut naj bi občinska skupščina do pomladi, ko naj bi bile nove volitve, tudi sprejela.

PRISTOJNOSTI

Predlagani statut je prvi konkretni akt, ki naj bi zakoličil nove odnose v piranski občini.

In katere naloge naj bi po novem imela lokalna skupnost?

Predvsem naj bi zagotavljala pogoje za izvajanje vzgojno-varstvene in izobraževalne dejavnosti, skrbela bi za varstvo morja in obalnega pasu, okolja ter prostora; planirala bi razvoj občine in določala namembnost prostora ter predpisovala lokalne davke, če naštejemo samo nekatere, za katere smo v današnjem času najbolj občutljivi.

Mestna občina naj bi predvsem učinkovito zagotavljala razvoj občine v dinamiki, ki jo omogočata lokalno gospodarstvo in dosedanja zgodovinsko-kulturni razvoj. Vzpostaviti bi morala primerne mehanizme, ki bi preprečevali nekontrolirano migracijsko politiko, kakršna bi pospeševala uničevanje obstoječih kmetijskih zemljišč in jih spreminjala v npr. nova stanovanjska gradbišča. Pričakujem, da se

bodo med lokalno skupnostjo in t.i. centrom najbolj lomila kopja prav na področju določanja namembnosti prostora in upravnno-planske kontrole prostora.

ZUPAN

Najvišji organ lokalne skupnosti (mestne občine) bo mestni svet. Le-ta bo izvoljen po proporcionalnem načelu - kar pomeni, da se bodo v mestni svet verjetno uspele prebiti tudi majhne stranke.

Zupana bomo volili tajno na neposrednih volitvah za dobo 4 let.

Izvršilne zadeve lokalne skupnosti bo opravljal mestni odbor, ki ga nekako lahko primerjamo z današnjim izvršnim svetom.

Mestni odbor bi sestavljali resorji, ki bi hkrati bili resorji uprave: uprava, finance in proračun, okolje in prostor, občinske javne službe, gospodarstvo in turizem, družbene dejavnosti.

GOSPODARSKE JAVNE SLUŽBE

Pravzaprav je gospodarska infrastruktura že danes ena izmed glavnih dejavnosti občine. Tudi v bodoče bodo komunalne službe centralna točka, kjer se bodo srečevali interesi občanov z lokalno samoupravo. Najbrž bo občina veliko bolj odgovorna občanom za normalno delovanje komunale, kot pa je danes.

KRAJEVNE SKUPNOSTI

so predlagane tudi v novem statutu mestne občine Piran. Največja dilema je ali bodo le-te pravne osebe ali ne; statutarna komisija je odločitev med obema alternativama prepustila poslancem.

Pristojnosti krajevne skupnosti pa bi bile: skrb za urajanje javnih zadev, dajanje pobud za reševanje javnih zadev, opravljanje upravne pomoči za svoje krajeane preko krajevnega urada, drugo...

Kako in če se bodo nove občine povezovala, bo odvisno od interesov kraja ter osveščenosti najpomembnejših občinskih moč.

Marko Zorman

USTANOVI KOMISIJO, PA NIKOLI NE IZVEŠ, KDO JE BIL (KRIV)

Poslanec Zelenih Pirana v skupščini občine Piran, dr. Boris Filli, doma iz Lucije, je odstopil od funkcije predsednika Komisije za Fieso, ki jo je imenovala skupščina, v katero je izvoljen (uračen naziv te komisije je Komisija za pregled nalog in opravil, ki so bile doslej opravljene v zvezi s planiranjem prostora v občini Piran).

Razlog za njegov odstop so številne težave, na katere je naletel pri poizkusih, da bi Komisija raziskala ozadje razsula, ki je nastalo v Fiesi. In kdo mu je metal polena pod noge? Zaradi nepravilnosti nekaterih občinskih uradnikov je imel težave že pri sklicevanju sej in celo član izvršnega sveta, Tone Mikeln (ki je - mimogrede - skupščini odgovoren), se ni odzival vabilom komisije.

Tako, odstiranje sedmerih tančic s skrivnosti Fiesa imenovane - se je spet prestavilo v večnost. Kolikor vemo, je to že druga komisija, ki omaguje. Saj poznate tisto znano reko, ki gre nekako tako: "Ustanovi komisijo, pa stvari nikoli ne boš prišel do dna!"

L.S.Z.



portorožan Št./Nº 11



VSEGA JE KRIVA STATIKA

Približno pred mesecem dni so se na javni tribuni o problematiki Lucije povabljeni dotaknili tudi vprašanja knjižnice v tem kraju. Razpravo bi lahko dokaj optimistično povzeli z besedami predsednika piranskega izvršnega sveta, Andreja Grahorja: "Dovolj je le ena matična knjižnica, dobro pa bi bilo, ko bi imela svoj fond v Luciji. Prostora je dovolj, potrebna je le dobra volja, iniciativa, interesi in še nekaj stvari - kot na primer denar. ("Portorožan" št. 10, oktober 1993)

Seveda, denar je vselej največji problem, ko gre za razvoj kulturno- vzgojnih dejavnosti. (Imam neprijeten občutek, da nekatera dejstva ostajajo zaskrbljujoče nespremenljiva ne glede na spremembe političnih ureditev: za "neproduktivne" aktivnosti je vselej značilno kronično pomanjkanje materialnih sredstev.) To pa še ni vse.

Že pred desetimi leti je tedanja ravnateljica piranske knjižnice, Marjana Lenassi, dala pobudo za razširitev knjižničarske dejavnosti v Lucijo. Leta '89 je bil pripravljen idejni projekt izgradnje knjižnice pri Osnovni šoli E. Kardelja v Luciji. Naselje se naglo širi, problem pa ostaja nerešen.

Piše se leto 1993. Direktor sektorja za trženje pri podjetju Stavbenik, Dario Barille, v dopisu Matični knjižnici Piran zatrjuje, da v Trgovsko poslovnem centru Lucija ni prostorov, statično primerno zgrajenih za namembnost knjižnice. Priznati je treba, da je to dokaj presenetljiva trditev iz dveh povsem laičnih razlogov:



1) Nenavadno je, da arhitekti in stavbeniki pri vsej uporabi marmornja za fasade in stopnišča, niso poskrbeli za temeljno kvaliteto strukture stavb. Če le-te statično niso primerne za knjižnico, se pojavi dvom o splošni kakovosti zgradbe.

2) Piranska matična knjižnica je nastajena v stavbi, stari nekaj stoletij. Breme knjig je poslopje doslej vzdržalo brez negativnih posledic. Zaključek: statika stavb 20. stoletja je (vsaj pri nas) potencialno slabša od tiste izpred tristo, štiristo let!

Sedanja ravnateljica knjižnice Oriana Košuta-Krmac pravi, da imajo precej težav tudi z urami pravljic, ki jih otroci navdušeno obiskujejo. Tako zelo navdušeno, da se jih v malem prostoru mladinskega oddelka nagnete preko trideset. Poskrbeti pa je treba še za starše, ki jih spremljajo. Knjižničarke morajo porazdeliti malčke v dveh popoldnevih, pri tem pa trpi izposoja knjig za ostale šolarje. Prišteti je treba še stroške in čas za vožnjo do Pirana.

Torej ni problem le pomanjkanje denarja - ampak tudi statika. Ali pa bi nas vsaj hoteli prepričati o tem?

Sandra Kump

portorožan št./Nº 11

how we darila, regali, presents

Obala 120, Lucija, Tel. 066-70218

Ste v zadregi pri izbiri pravega darila?

Obiščite nas!

V prijetnem okolju to ne bo več težko.

Pomagali Vam bomo izbirati v množici koristnih in okrasnih daril.

State cercando un bel regalo?

Venite a trovarci!

In un'atmosfera piacevole e bella potrete scegliere tra mille idee un regalo per tutte le occasioni.

In prossimità delle feste abbiamo ampliato l'offerta per l'occasione.

Za bližajoče praznike smo popestrili ponudbo s primernimi darili.

LUCIJSKA TELOVADNICA JE ŽE SKORAJ ZASEDENA

Športna dvorana v Luciji je nova pridobitev predvsem za mladino piranske občine. O tem, kaj pomeni telovadnica v Luciji ob osnovni šoli, smo se pogovarjali z Leonom Grošeljem, ki neposredno skrbi za upravljanje telovadnice.

Kdo so uporabniki telovadnice?

V dopoldanskem času (od 8. do 15. ure) telovadnico uporabljajo učenci in učenke osnovne šole Lucija, popoldne pa jo uporabljajo športni klubi: ženski Rokometni klub Piran, Košarkarski klub Portorož, Odbojkarški klub Volley Portorož, Športno društvo Piran, Karate klub Piran, akrobatsko-telovadna skupina Flip, mažoretke in Strelska družina Portorož. Telovadnica je že skoraj popolnoma zasedena.

Kdaj bo pa telovadnica na voljo za tekmovanja?

Tekmovanja so pretežno ob koncu tedna, predvsem ženski rokomet. V poletnem času si obetamo, da bodo uporabljali dvorano športni klubi iz vse Slovenije. Obetamo pa si tudi kakšnih zanimivih srečanj, ki jih v Piranu doslej nismo mogli spremljati.

Dvorana je kar velika...

Tribune ob košarkaških in odbojkarških temovanjih sprejmejo 1500 gledalcev, ob rokometnih pa jih je nekaj manj, okoli 1000. Poleg tega lahko dvorano uporabljamo kot 3 manjše zaključene prostore. Tako je parket v telovadnici mogoče maksimalno izkoristiti. Notranja oprema je v celoti iz begunjskega Elana.

Kolikšna je cena za uporabo telovadnice?

Komercialna cena je 22 DEM na šolsko uro. Povedati pa je treba, da večino sredstev zagotavlja občinski proračun. Računamo pa, da bodo telovadnico uporabljali klubi iz notranjosti Slovenije za svoje sezonske priprave in bo tako telovadnica pridobila več lastnih prihodkov.

Je telovadnica že povsem končana?

Na žalost še niso usposobljena zunanja igrišča, vendar nam občina zagotavlja, da bodo do novega leta že urejena. Nato bo športni center lahko zaživel v polnem razmahu.

Leonu in tistim, ki so si prizadevali pri gradnji telovadnice, lahko samo še zaželimo čimveč uspehov.

Pogovarjal se je Marko Zorman

"PORTOROŽAN" JE DOBIL NOVEGA V.D. GLAVNEGA IN ODGOVORNEGA UREDNIKA

Skupščina krajevne skupnosti Portorož je na svoji seji 18. novembra letos sprejela odstop dosedanjega glavnega in odgovornega urednika našega časopisa, g. Gustava Guzeja in za vršilca dolžnosti imenovala Marka Zorman, ki našim bralcem ni neznan, saj se je v "Portorožanu" že večkrat predstavil s svojimi članki. Nekateri so vzbudili kar precejšnjo pozornost in tudi reakcije v javnosti (npr. članek o lastninjenju Hotelov Metropol, nazadnje pa njegovo razmišljanje o tem, kdo je lastnik javnosti oz. medijev). V uredništvu želimo, da bi "Portorožan" pod njegovo taktirko izhajal (vsaj tako) uspešno kot doslej.

Po znanje v London - Frizerka iz Lucije je redna udeleženka seminarjev za frizerke

Še ko je živel in delal v Ilirski Bistrici, je frizerka Marija Jukič redno obiskovala vse frizerske prireditve pri nas in v tujini, saj - kot sama pravi - "znanja ni nikoli preveč." Marija Jukič ima v Luciji enega lepših frizerskih salonov, v katerega se tako ženske kot moški radi vračajo, kajti priznati je treba, da je Marija odlična frizerka. Njene stranke imajo o njenem delu najboljše mnenje in jo rade priporočajo tudi drugim.

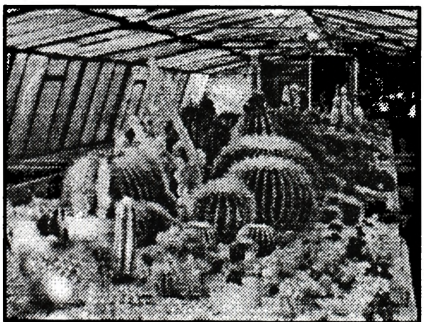
Te dni se je vrnila s seminarja za frizerje v Londonu, kjer je bila s hčerjo Karmen, ki sicer z njo dela v frizerskem salonu. Vrnili sta se polni vtisov in pravita: "Vredno je potovati na podobna izobraževalna srečanja, saj je v našem poklicu zmeraj kaj novega. Tokrat sem s sabo vzela še Karmen, saj na "mladih stoji svet", skrbi Marija za prihodnost svoje hčere.



Z enega tekmovanj frizerk iz Lucije in Portoroža. Prva s desne je Marija Jukič (Foto: M.J.).

"Oaza" kaktej na Seči - Ne samo med glavno turistično sezono, ta edinstveni kaktusov vrh turisti obiskujejo skozi vse leto

"Oaza" kaktusov na Seči je tam že vrsto let in le redke obiskovalce naših krajev ne premami sprehod do farne bodičaste cvetja, ki ni zanimivost samo za naše območje ampak širše. Rok Grašič, lastnik in velik ljubitelj teh bodičavih trdoživih rastlin, od katerih nekatere cvetijo le eno noč, je prepotoval vseh pet celin, da bi svojo že tako bogato zbirko še dopolnjeval z novimi primerki kaktusov. Niti nemajhni materialni stroški zanj niso bili ovira pri izpopolnjevanju znanja o kaktejih in pri pridobivanju novih izkušenj o njihovem gojenju. V Mehiki je naletel na najlepše primerke kaktej, ki so mu ostale v spominu



"Oaza" kaktusov na Seči (Foto: M.J.)

vse do današnjih dni. Bil pa je tudi v Braziliji, Tuniziji, Maroku in še v drugih deželah znanih kot "domovina kaktusov". Svoje kaktuse je razstavljal v tujini in pri nas in preko njih je sklenil mnoga znanstva z ljubitelji teh rastlin. Z ljubitelji kaktusov, ki jih tudi gojijo, je ohranil stike vse do danes, čeprav ne potuje več toliko kot nekdanj. Izmenjevanje izkušenj, pa čeprav preko dopisovanja, je namreč izredno pomembno, saj gojenje kaktusov niti ni tako zelo enos-

tavno. Tudi bodičaste rastline potrebujejo nego in pozornost. Največja nagrada za ves trud, ki ga vrtnar vloži v nego kaktej, pa je, ko katus vzcveti.

Tuj voznik si je za svoji dogi izmislil "zanimivo" zabavo

Kaže, da se lastniki psov iz tujine zgledujejo po domačih, ko se s svojimi četrtonožnimi ljubljenci sprehajajo po galeriji na prostem na Seči. Najbrž bi tega še opazili ne, če si tujec - lastnik dveh dog - za svoji miljenki ne bi izmislil "zanimive" novosti.

Dogi je vzpodbudil, da sta tekli za njegovim vozilom hitro, kolikor so jima noge dopuščale. Drveli sta za avtomobilom svojega lastnika in pod sabo mendrali vse, kar jima je prišlo pod noge. Da je bila hitrost precejšnja, je bilo videti že po peni na gobcih obeh dolgoonogih psov. Na tem mestu pa želimo predvsem opozoriti na potencialno nevarnost, ki je tedaj pretela naključnim sprehajalcem, ki bi se srečali s to nenavadno karavano. Na srečo je čudna tovarišija odbrzela mimo brez nezgod. Pa naslednjič?!



Za hladne zimске dni - topli šali za ostarele

Članice šiviljskega in pletiljskega krožka, ki ga v Luciji že nekaj let organizira Italijanska skupnost, so se odločile za hvalevredno delo. Spletle bodo šale za ostarele, ki živijo v Domu upokoencev v Izoli, so pa sicer doma iz Lucije, Portoroža ali Pirana. Odziv je bil precejšen: zdaj članice pletejo šale, ki bodo - upamo - dobrodošla darila starejšim za hladne zimске dni.

Skrozi lucijsko naselje bo štiripasovna cesta kmalu tekla neprekinjeno

Rušenje dveh spornih hiš, ki sta sredi ceste ovirali nadaljevanje gradnje štiripasovnice skozi Lucijo, je končno steklo. Eno stavbo so že zrušili, pravkar pa bodo še drugo. Za stanovalce hiš je občina morala poskrbeti ustrezna nadomestna stanovanja (eni družini je npr. omogočila gradnjo vrstne hiše na Kosmačevi ulici v Luciji). Priprave za nadaljevanje gradnje ceste so tudi že v teku, tako da bo, če bo vse potekalo po načrtih, cesta končana do konca tega leta. Najbrž bodo z dokončanjem nove ceste še najbolj zadovoljni vozniki, ki jim je prehod s širokega dela ceste na ožjega in obratno, povzročal nemalo težav in zmede.

Nova cvetličarna v trgovskem centru

V marsičem Lucija iz dneva v dan spreminja svoj videz. Zdaj na primer je pridobila novo, zelo lepo urejeno cvetličarno, ki so jo odprli tako rekoč na sredini novega trgovskega centra. Reprezentativno urejeni poslovni prostor je odprl znani cvetličar iz Lucije in strokovnjak v gojenju rož - Medved. Lončnice in sveže cvetje bo mogoče kupiti tudi ob nedeljah, ker je lastnik urnik obratovanja cvetličarne prilagodil kupcem.

Nevarne petarde že na pohodu

S približevanjem Božičnega in novoletnega obdobja so tudi tisti, ki se tega "veselijo" z metanjem petard, že v "akciji" in - vsaj po lucijskih ulicah - tu in tam že pokajo petarde. Nedavno je v enem naših časnikov pisalo, kako dobro so se proizvajalci "zabavnega" eksplozivna pripravili na praznike, svoje proizvode pa lahko brez



posebnih težav tudi reklamirajo. In to kljub temu da je znano, kako nevarna je lahko tovrstna - imenujmo jo še mi - zabava. Pri metanju petard je bilo že veliko nesreč, tudi s telesnimi poškodbami, predvsem pri mladih, največjih potrošnikih te še zdaleč ne nedolžne "igre". V sosednji Italiji, bolj točno v Neaplju, policija že zdaj poizkuša kontrolirati podzemlje, ki skrbi za ilegalno proizvodnjo in razpečevanje petard in drugih eksplozivnih predmetov.

Nekaj posameznikov, ki se bavijo s tem "eksplozivnim" poslom, so že zalotili, še več pa jih najbrž bodo s približevanjem praznikov. Čeprav je nadzor precejšen in so kazni rigorozne, mnogi vseeno tvegajo, saj je zaslužek mamljiv. Učitelji poizkušajo v šolah s preventivno vzgojo in osveščanjem, kako nevarna je lahko ta "igra".

Kako je pa pri nas? Zabavno "eksplozivno" blago reklamiramo celo v tisku. Naš veliki slikar Božidar Jakac nam je nekoč v nekem pogovoru povedal, kako je bil sam žrtev petarde, ki je počila v njegovi bližini. Po tej detonaciji - šlo je za močnejšo "bombico" - je naš portretist postal naglušen. Že prej, a odlej še posebej, je bil velik nasprotnik "zabavnega pokanja". Koristno pa bi bilo ob tej priložnosti obuditi star pregovor: "Bolje preprečiti kot lečiti!"

Iz Lucije: Miloš Jovanović

ACCORD

moška oblačila

Portorož - Seča 194/a,
tel.: (066) 70-620

**Vam vošči
lepe Božične
praznike in
srečno leto 1994**

KOZMETIČNI NASVET: NAJ VAŠA NEGA ODSEVA USPEH!

Vsi sodobni ljudje uporabljamo kreme in druge kozmetične izdelke že od mladosti, ker čutimo, da naša koža potrebuje nekaj več kot samo vodo. S kremo si izboljšamo neprijeten občutek stezanja kože, njeno površino zgladimo in zaščitimo, kar nam daje prijeten občutek.

Verjetno pa se premalokrat zavemo, da je naša koža organ, del nas in odseva dogajanja v nas. Kožo si lahko predstavljamo kot pravi ekosistem: ima samoregulatorne sposobnosti, se obnavlja, zavaruje se pred škodljivimi zunanjimi vplivi, vzpostavlja ravnovesja, ko se le ta porušijo...

Pri koži, na katero so več let vplivale spremembe letnih časov in morebitna pomanjkljiva higienska - kozmetična nega, so motene sicer natančno uglešene biološke aktivnosti, enako kot se dogaja v ekosistemu. Ker naravnega reda nič ne sme zmotiti ali porušiti to čudovito ravnovesje, poskusimo od danes naprej bolj ceniti lastno kožo. Pomagajmo ji, da bo lažje prenašala vsakodnevne strese, ki jo izčrpavajo in rušijo njene obrambne in druge sposobnosti. Za dobro nego naše kože izbirajmo prave naravne in funkcionalne dermokozmetične preparate, ki bodo poleg čiščenja in zaščite epidermisa (kože) delovali tudi globlje.

Kozmetične preparate kupujemo na najrazličnejših mestih in ob različnih tre-

nutkih: npr. v supermarketu si ob nakupu živil spotoma izberemo še kremo, v lekarni morda čistilno mleko, v parfumeriji masko, pri kozmetičarki posebno kremo... Z dermokozmetičnega stališča je tak način nakupa in uporabe škoden za kožo, kar si velja zapomniti.

Preparati iste blagovne znamke so izdelani, da delujejo složno. Vsak preprat zase prispeva k željenemu končnemu učinku - koristiti koži, ohranjati njeno vitalnost in delovati za lep izgled. Svetujemo, da manj primerne preparate postopoma nadomestimo s primernejšimi iste blagovne znamke. Cimprej si sestavimo osebno kolekcijo, ki bo odgovarjala koži in zadostila njenim potrebam.

Mi svetujemo naravne izdelke blagovne znamke Maria Scintilla, ki so vsečni vsaki koži, saj delujejo na osnovi morskovodnih in fitoaromatskih aktivnih snovi. Že dobrih deset let zadovoljujejo najzahtevnejše kupce, med njimi tudi kozmetičarke. Izdelki so združeni v kolekciji **COLLECTIO PERSONALIS**. Svojo osebno zbirko si sestavite z izborom najustreznejših preparatov. Povprašajte za nasvet vašo kozmetičarko ali za to usposobljeno prodajalko. Tudi v Studio Centru Marie Scintille v Portorožu smo vam vedno pripravljeni svetovati na tel. št. 066/70-948.

Maria Paluc

LE CASTAGNE - CHE BONTA'

Quando l'odore delle caldarroste si diffonde per piazza Tartini, sappiamo già che l'inverno e' ormai alle porte. E come ogni anno, anche questa volta mi ha colto di sorpresa. Come, e' già' nuovamente inverno?! E come per un rito, mai dimenticato, compro le prime castagne arroste, assaporandole con golosità' ancora così calde e croccanti. E poi subito un'altra vecchia usanza: vado a comprare nel negozio altre castagne, questa volta non per arrostarle ma per fare le "patatine". Sono semplici da fare, richiedono però' un lavoro un po' noioso, ma sono così' buone che ne vale la pena. Vi darò' la ricetta e potrete constatarlo da soli.

Sbucciate delle castagne fino ad averne mezzo chilogrammo. Mettetele a cucinare nell'acqua fredda un po' salata e unite una foglia di lauro. Quando saranno cotte levatele dall'acqua, liberatele anche della seconda pellicina e passatele per lo schiacciap patate. Mettete al fuoco una casseruola con 150 grammi di zucchero, un cucchiaino d'acqua e rimescolate fino a che farà' il filo. Ritirate la casseruola dal fuoco, aggiungete le castagne passate, due cucchiai di rum e mescolate bene. Con le mani formate delle patatine che arrosterete poi nel cacao zuccherato o nella cioccolata grattata (io uso il cacao istantaneo "Benquick"). Volendo far poi le cose "in grande", si mettono nelle scodelline di carta pieghettata. Se per sventura l'impasto risultasse poco solido, potete riparare aggiungendo dei biscotti finemente schiacciati col matterello.

Allora, mettetevi al lavoro e fateci sapere come sono state accolte in famiglia queste buone "patatine"!

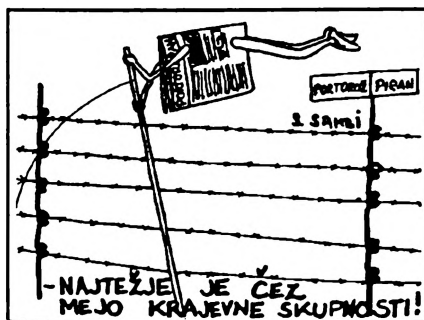
Cesarina

PISMO PORTOROŽANU

Pozdravljeni!
Lepo je, ko lahko v tujini prebiraš odlomke iz Portorožana.
Lep pozdrav.

Edi Fuks, Hubersdorf

Pripis uredništva "Portorožana":
Lepo je izvedeti, da nas radi berete tudi za tujem.



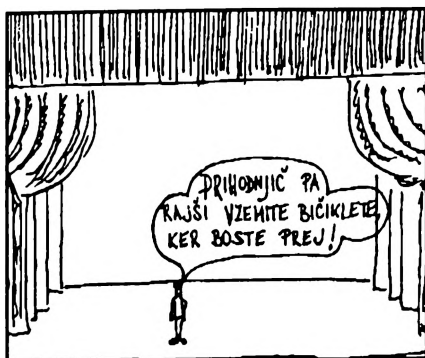
Gledališčniki so počakali na gledalce

Tudi to gledališko sezono je bilo zanimanje za nakup abonmajev za obiskovanje predstav Slovenskega stalnega gledališča v Trstu veliko. Gledališko sezono je otvorila drama "Operacija Timav", avtorja Alojza Rebule. Pet polnih avtobusov je krenilo proti Trstu na ogled te dramske predstave, ki govori o predvojnem življenju Slovencev v Trstu in njegovi okolici.

To gledališko delo je spomin in sporočilo starejšim mladim.

Naključje pa je hotelo, da se je v bližini mejnega prehoda Škofije zgodila prometna nesreča in - tako so morali avtobusi ubrati drugo pot - preko ankaranskega prehoda. Zato so udeleženci tega gledališkega izleta na predstavo v Trst prispeli z enournno zamudo. Vendar je gledališki ansambel počakal na njihov prihod, predstava se je torej začela kasneje. Bila je to lepa gesta zamejskih gledališčnikov do publike s te strani meje.

M.J.



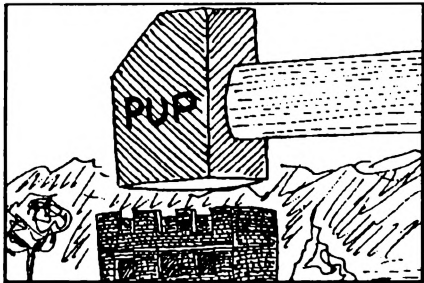
PORTOROŽANOVI BREZPLAČNI MALI OGLASI

Poceni in hitro žagamo in zlagamo drva. Informacije na tel. št.: 73-193 in 76-900.

"Portorožanovi" mali oglasi so brezplačni. Če želite kaj prodati ali kupiti, oddati ali vzeti v najem, zamenjati ali podariti, če nudite ali potrebujete kakšno uslugo, če rabite kakšno pomoč - vam bo - z brezplačno objavo vašega malega oglasa - "Portorožan" priskočil na pomoč. Tekst vašega malega oglasa lahko sporočite na telef.: 73-046 (ob delovnikih, dopoldne).



Nek Lucijčan je svojim občinskim poslancem poslal ganljiv apel, naj že enkrat vendar sprejmejo tako imenovane splošne prostorske urbanistične pogoje (PUP), da bo z dozidavo hiše končno lahko rešil stanovanjski problem svoje družine, na kar čaka že celih 7 let. Občan, ki je poslancem potkal na srce pravi, da se v naši občini vsi poznamo - tako mu je tudi znano, da imajo vsi, ki so v skupščini - že zdavnaj rešen stanovanjski problem. (PUP ALI Pišmev Uh Problem).

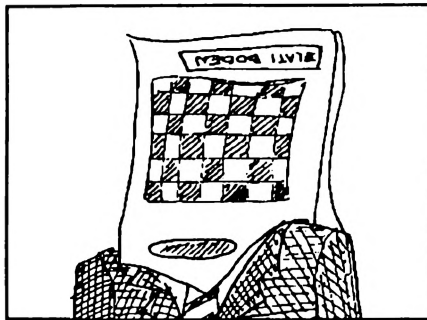


Kdo pravi, da stari hotel Palace neizkoriščen sameva in propada? Propada morda že, vendar se kljub temu zmeraj najde kdo, ki v njegovih (nekoč bleščečih) dvoranh priredi kakšno srečanje. Ne tako dolgo od tega so na primer "Rotarijanci" (člani Rotary kluba) v starem hotelu imeli svoj gala večer. (Seveda so se električarji do tik pred zdajci trudili, da ne bi eminentni gostje sredi plesa ostali v temi). Tudi slovenski oglaševalski festival "Zlati boben" je vse prireditvene dneve svoje udeležence vabil na "srečno urico" (HAPPY HOUR) v starega očaka. (LE POGUMNI SI UPAJO PLESATI POD NJEGOVO STREHO)

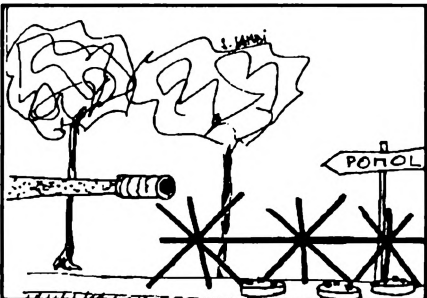


Hoteli Metropol v Luciji so preuredili bivšo zajtrkovalnico v prijetno pivnico, kamor so domačini kmalu začeli množično zahajati na okusne dopoldanske malice. Pa so se na nežnih licih nekaterih gostij po nekajdnevnih zaužitih obrokih prikazali veliki rdeči mozolji. (TVOJA KOŽA, ZRCALO TVOJE RESTAVRACIJE)

Festivalsko prireditev oglaševalcev "Zlati boben" je bilo v Portorožu kar močno čutiti. Vseposvobod so postavili svoje (prevelike) reklamne panoje - tudi na zelenice sredi štiripasovnice in križišča. Imamo pa v Piranu tako "smotan" Pravilnik o plakativanju in izgledu reklamnih panojev, da ne dovoli ob cestah postavljanja takšnih panojev. (SPET BODO REKLI, DA PORTOROŽ NE DIHA S TURIZMOM)



Nekateri Portorožani se že vrsto let jezijo, ker se brezobzirni vozniki s svojimi avtomobili peljejo kar po pomolu. Pa smo mislili, da bo komunalna inšpekcija s svojo avtoriteto temu "veselju" naredila konec, saj je aprila letos izdala odločbo, s katero je Komunalnemu podjetju "OKOLJE" naložila, da pred trgov Prekomorskih brigad namesti fizično zaporo... (ŠIROKA JE POMOLA CESTA ali AVTI SE VOZIJO, MAR NE?!) ***



Ob pogledu na svojo plačo je delavec neke portoroške agencije takoj dal oglas naslednje vsebine: Iščem kakrnikoli delo v kateremkoli od naslednjih podjetij: Kompas MTS (malooobmejni turistični servis), Zavarovalnica Adriatic, katerakoli igralnica (tudi HIT, pripravljen sem se (kamorkoli) preseliti. (ŠIFRA: DOBRO ZASLUŽIM, TOREJ SEM). ***

Ste ališali za zadnji modni krik med direktorji v naši občini? Množična nabava klimatskih naprav takoj po obisku SDK kontrole! In čemu? Zlobni jeziki pravijo, da se pripravljajo na čase, ko bodo na hladnem. (NABAVA KLIMO NAPRAV JE ZA SODIŠČE KRONSKI DOKAZ)



Medtem ko se v Luciji resno pogovarjajo o odprtju nove knjižnice, v piranski že novih žarnic ne znorejo kupiti. Pozno ponedeljkovo temačno

popoldne (15.11.1.) je "mrknila" še zadnja žarnica v piranski čitalnici. Obupana knjižničarka je suho komentirala, da pač za nove ni denarja.

Stalni obiskovalci so morali bolj ali manj nejevoljni zapustiti čitalnico, ker v temi niso mogli "použiti" svoje vsakodnevne intelektualne hrane. (NAJ ŽIVIJO NOVE INVESTICIJE)



Piranski odborniki, predvsem tisti iz opozicijskih vrst, so vložili kazensko ovadbo zoper piranskega župana Franka Fičurja. Menda naj bi s svojim "nesklilcem" skupščine kršil pravice piranskih poslancev do opravljanja delegatskih dolžnosti. Očitno se je začel lov na čarovnice tudi v Piranu. (AMERICAN REVIVAL)



V "Portorožanu" smo ponosni, da profesionalni novinarji iz njega črpajo ideje za svoje članke. Tako je npr. "Republika" obširno pisala o lastninjenju množičnih medijev, o čemer smo pisali v prejšnji številki našega časopisa pod naslovom "Kdo je lastnik javnosti ali kdo privatizira medije?" Ker smo neskromni, se nam dozdeva, da je ta članek inspiriral tudi "Hit-ovce", ki so na tiskovni konferenci divjega lastninjenja obtožili časopis "Delo" (corpus delicti naj bi bile "Slovenske novice") - sicer bi se bili tega spomnili že prej. Nazadnje pa je 24. novembra v Ljubljanskem "Dnevniku" izšel pogovor z Zdenkom Rebernikom, pridelovalcem refoška, ki smo ga prav tako predstavili v zadnjem "Portorožanu". (PLONKANJE NAM DELA REKLAMO)



JE PORTOROŽ RES NAJBOLJ UREJEN IZRAZITO TURIS- TIČNI KRAJ V SLOVENIJI?

Turistična zveza Slovenije je tudi letos pod geslom "Moja dežela - urejena in čista" spela akcijo "Iščemo najbolj urejen kraj v Sloveniji". Portorož je v skupini izraslo turistični kraji - presenetljivo - odnesel prvo mesto.

Presenečena je bila namreč marsikatera Portorožanka ali Portorožan, saj imajo mnogi pogoste pripombe na videz kraja. Najbrž pa se nekomu, ki prihaja v Portorož od drugod (npr. iz kakšnega industrijskega ali zakotnega kraja) zdi zares imeniten in ga zaslepi; mi, ki ga poznamo bolj do obisti, tudi kakšne njegove temne kote, pa vemo, da ni "vse zlato, kar se svetli".

Smo pa 1. mesta seveda veseli. Svečana podelitev priznanj bo 8. decembra v Novi Gorici (ki je zasedla 1. mesto v skupini "Mesta nad 20.000 prebivalci"). Enkrat lahko ugrabite v katerih prostorih - ja, v Hotelu Casino Perla, seveda - novogoriškemu zadržanju Hiti!

NAJLEPŠA SLOVENSKA ZNAMKA

Slovenski filatelisti smo letos prvič zbirali najlepšo slovensko znamko. Nesporna zmagovalka je znamka posvečena prvi obletnici naše osamosvojitve. Na znamki je lipov list s cvetom. S ponosom vam sporočamo, da je eden od avtorjev znamke zmagovalec pravzaprav naš krajan Janez Puklič, sin Nade Puklič, ki smo jo še predstavili v našem časopisu. Našemu "na pol sokrajanu" gredo resnično vse čestitke za njegovo fotografijo. In ker vam ne verjamemo, da imate njegovo znamko doma, objavljamo,



na žalost samo črno belo reprodukcijo te znamke.

Po najboljšem refošku, najlepši znamki in potem, ko je bil Portorož izbran za najboljši turistični kraj, nas je kar strah, da si oblast v Piranu ne bo izmislila novih davkov ali česa podobnega.

Mitja Jančar

JUBILEJNO POTOVANJE V PORTOROŽ

ZAKONSKI PAR EXNER IZ SALZBURGA PRIHAJA K NAM ŽE 30 LET

Stari slikar je naslikal naš Portorož, Piran, sečoveljske soline - "Prihajala bova vse dokler naju bodo nosile noge", nam je rekel Erwin Exner.

Stari gostje, ki iz leta v leto že desetletja letujejo v Portorožu, še zmeraj prihajajo, celo vse več jih je kljub svojim ne več rosnim letom.

Takšen primer sta tudi zakonca Ilse in Erwin Exner, ki prihajata k nam že 30. leto. Gospod Exner je znan avstrijski akademski slikar, ki živi v Salzburgu, kjer ima atelje in zasebno galerijo. Kot dolgoletni gost našega letovišča je nešteto krat že naslikal Portorož, Piran in soline v Sečovljah. Po vsakem dopustu je v svojem Salzburgu razstavljal slike z motivi iz naših krajev in je pravzaprav eden od "ambasadtorjev" našega turizma v Avstriji. Zadnja leta je starega umetnika bolezen privezala na invalidski voziček, vendar mu to ni preprečilo, da ne počitnikoval v svojem priljubljenem letovišču. In medtem ko on v sobi novega hotela Palace slika, njegova žena Ilse išče naokoli nove zanimive pejsaže, ki jih potem on naslika. Že večkrat je na platno prenesel park starega hotela Palace, prav tako tudi hotelsko zgradbo. Pravi, da sta, tako park kot hotel, za slikarja odlična kulisa.

Na koncu zakonca še pobaramo, do kdaj bosta prihajala k nam. "Prihajala bova, vse dokler naju bodo noge nosile", pravita v en glas.

Miloš Jovanović

Vabimo vas k vpisu na tečaj igranja kitare, ki bo potekal v decembru v prostorih krajevne skupnosti Portorož: akustična kitara, rock kitara, bas.

Hitro učenje na ameriški način brez noli

Tečaj vodi: Stane Rakan

Prijave: v tajništvo KS Portorož, tel.: 73-046 (dopolodne) do 1. decembra.

portorožan

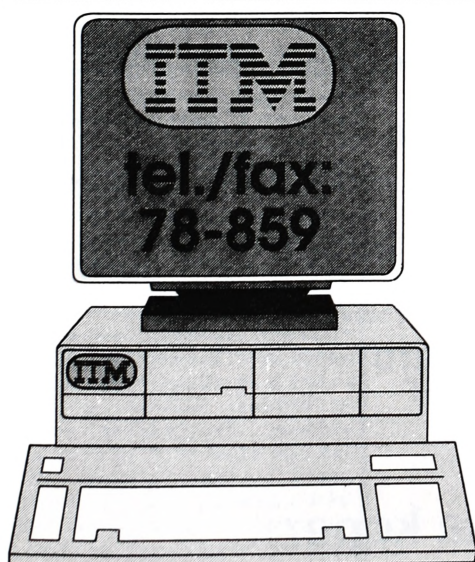
Številka/numero 11* november '93/novembre '93* letnik/anno III* PORTOROŽAN je vpisan v register časopisov pod številko 090* Predsednica časopisnega sveta: Majda VLAČIČ* UREDNIŠTVO časopisa krajanov Portoroža/REDAZIONE del giornale dei cittadini di Portorose: Marko ZORMAN (v.d. glavnega in odgovornega urednika), Mitja JANČAR, Jovan NIKOLIČ, Sijan Pretnar, Snežna REŠEK, Irena STEGEL, Ljilja SIKUR-ZORMAN; oblikovanje naslovnice/copertina di: Teo TAVŽELJ, dipl.arh.; tehnična ureditev/redazione tecnica: SKELETON CREW LJUBLJANA; tisk/stampa: Biografika "BORI" Izola; naklada/tiratura: 2000; IZDAJATEL/EDITORE: KS Portorož/CL di Portorose. Naslov uredništva/Indirizzo della redazione: Obala 16, Portorož, tel.: 73-046/Lungomare 16, Portorose, telef.: 73-046. Cena enega izvoda/prezgo di un esemplare: brezplačen/gratuito. V tej številki so sodelovali: Sandra KUMPI, Vukica JOVANOVIĆ-KREVATIN, Miloš JOVANOVIĆ, Cesarina SMREKAR, David BOŽIČ, Maria PLAUC, B. ZABUKOVEC, otroci male šole VVZ "BARČICA" - Portorož, Srednja prometna in pomorska šola Portorož, Ksenija MAHNE, KUD Karol Pahor Piran, pa še kdo... Vinjete: Sandro SAMBI.

PROSTOVOLJNI PRISPEVKI

Za to številko "PORTOROŽANA" so prispevali:

Majda MALLY s Fizin 1000 tolarjev, družina CRNIČ s Cvetne poti 2000 SIT, Alfonz KUNST s Razgledov 1000 SIT, neznan gospod iz Portoroža 5000 tolarjev in Edi FUKS iz Hubersdorfa v Švici 3000 SIT.

"Portorožan" se vsem zahvaljuje in se priporoča! Za "Portorožana" lahko prispevate osebno v tajništvu KS PORTOROŽ (1. nadstropje levo) ali po pošti na žiro račun KS Portorož št. 51410-645-50022 s pripisom "Za Portorožana"



ITM
Strunjan 148
Zdravilišče "KRKA"

Servis in prodaja računalniške opreme

- osebni računalniki po vaših željah
- dograjujemo stare sisteme
- nudimo staro za novo
- tiskalniki vseh vrst

Oprema za menjalnice:

računalnik + tiskalnik + program

- * 3. - 5. december 1993, **FILMSKI MARATON**: pregled slovenske filmske proizvodnje in podelitev Badjurine nagrade;
petek, 3. december 1993 (*10.00 - seminar, *16.00 - tiskovne konference avtorjev in producentov, *20.00 - svečana otvoritev);
sobota, 4. december 1993 (*10.00 - seminar, *15.00 - projekcije kratkih filmov, *20.00 - celovečerni film);
nedelja, 5. december 1993 (*14.00 - video projekcije, *17.00 - projekcije kratkih filmov, *20.00 - projekcija celovečernega filma in podelitev nagrad);
- * petek, 10. december 1993 ob 16.00: **OTROŠKI PROGRAM - MIKLAVŽEVA OTROŠKA GLEDALIŠKA PREDSTAVA** (S FRUCTALOVIMI DROBNIMI DARILCI); Prešernovo gledališče Kranj: **MOJCA POKRACULJA**, koroška ljudska pravljica (cena vstopnice: 300 tolarjev);
- * nedelja 12. december ob 18. in 20.30: **FILMSKO GLEDALIŠČE - NAKLJUČNI JUNAK** (nenavadna komedija v režiji Stephena Frearsa; glavne vloge: Dustin Hoffman, Andy Garcia, Geena Davis, najboljši film Berlinala '93, Film Art Fest Ljubljana '93, (cena vstopnice: 400 tolarjev);
- * petek, 17. december 1993 ob 18.00: **PRIHOD DEDKA MRAZA IN SPREMSTVA**, GLEDALIŠKA PREDSTAVA Mladinske gledališke skupine "FLIP" - KUD Karol Pahor Piran pod vodstvom Stasje in Mojke Mehore - "RADIO HUDA LUKNJA" (cena vstopnica: 300 tolarjev);
- * sobota, 18. december 1993 ob 16.00: **OTROŠKI PROGRAM - RISANI FILM: W. Disney: KNJIGA O DŽUNGLI**, (cena vstopnice: 200 tolarjev);
- * nedelja, 19. december 1993 ob 18. in 20.30: **FILMSKO GLEDALIŠČE - BEGUNEC**, (grozljivka v režiji Andrewa Davisa; glavne vloge: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, cena vstopnice: 400 tolarjev);
- * ponedeljek, 20. december 1993 ob 17.00: **PRIHOD DEDKA MRAZA IN SPREMSTVA - PLESNA PREDSTAVA** (Ritmično-gimnastična skupina "FLIP" pod vodstvom Stasje in Mojke Mehore in

Plesna skupina pod vodstvom Lidije Pogačar - KUD Karol Pahor Piran, cena vstopnice: 300 tolarjev);

- * torek, 21. december 1993: **ORGANIZIRAN OGLED BALETNE PREDSTAVE V LJUBLJANI**, SNG Opera in balet Ljubljana: P.I. Čajkovski: **HRESTAČ**, odhod z avtobusom (avtobusne postaje Piran, Portorož, Izola, Koper). Cena ogleda (vstopnica in prevoz): 3.000 tolarjev;
- * sobota, 25. december 1993 ob 18.00 in 20.30: **BOŽIČNA FILMSKA PREDSTAVA - FILMSKA USPEŠNICA: NUNE POJEJO** (komedija o pevki, ki postane nuna, režija: Emile Ardolino, glavne vloge: Whoopy Goldberg, Harvey Keitel, Maggie Smith, cena vstopnice: 400 tolarjev);
- * nedelja, 26. december 1993 ob 18.00 in 20.30: **FILMSKO GLEDALIŠČE: ZEMLJEVID SRCA** (ljubezenska romanca v režiji Vincenta Warda, glavne vloge: Anne Parilaud, Jason Scott Lee, cena vstopnice: 400 tolarjev);
- * sreda, 29. december 1993 ob 20.30: **SVEČANI NOVOLETNI KONCERT** s pogostitvijo in TV snemanjem - **SIMFONIKI RTV SLOVENIJA** (dirigent: Anton Nanut, solista: Natalija Vorobjova - sopran, Branka Robinšak - tenor, program: Strauss, Lehar, Cardillo, Ipavec, Parma, Gregorc, Kalman, von Suppe', cena vstopnice v predprodaji: 4.000 tolarjev, na dan koncerta: 5.000 tolarjev);
- * četrtek, 30. december 1993 ob 18.00: **KONCERT - SIMFONIKI RTV SLOVENIJA** (dirigent: Anton Nanut, solista: Natalija Vorobjova - sopran, Branko Robinšek - tenor, program: Strauss, Lehar, Cardillo, Ipavec, Parma, Gregorc, Kalman, von Suppe', cena vstopnice v predprodaji: 1.500 tolarjev, na dan koncerta: 3.000 tolarjev);

INFORMACIJE: AVDITORIJ PORTOROŽ, Senčna pot 10, Portorož, 066-73-871 - od 8.00 do 18.00.
 Organizator prireditel: Ksenija Mahne

Poenostavimo naše sodelovanje

Urejati finančne zadeve ob radovednih pogledih neznane osebe, ki stoji za vami, ni prijetno
 Zato uvajamo novost:

MODRO ČRTO ZASEBNOSTI

s katero Vam želimo omogočiti več zasebnosti in osebni pristop pri vsakodnevem finančnem poslovanju

BREZ VAŠEGA SODELOVANJA NE BO ŠLO.

Zato Vas prosimo, da počakate pred MODRO ČRTO ZASEBNOSTI, dokler varčevalec pred vami ne uredi svojih finančnih zadev, šele potem pristopite k bančnemu okencu.

UPOŠTEVAJTE MODRO ČRTO SPOŠTUJTE ZASEBNOST



splošna banka koper

CANKARJEVA ZALOŽBA p.o.

ZALOŽNIŠKO IN TRGOVINSKO PODJETJE



KOPITARJEVA ULICA 2
61000 LJUBLJANA
SLOVENIJA
POŠTNI PREDAL 201-IV

TELEFAX: 318 782
ŽIRO RAČUN 50100-603-41448

LJUBLJANA 19.10.1993

Pozdravljeni,

Sporočamo vam, da imamo ponovno na razpolago vse vrste kalkulatorjev **CITIZEN**.

Namizni modeli CX 123, ki je po obsegu manjši od stanardnega
CX 66 prenosni z adapterjem in trakom
OP 225 stand. vel.-12 mest/trak in ekran

Tehnični modeli SR 35 (10 mest, 40 funkcij)
SRP 45 (10 mest, 54 funkcij, programmable)
SRP 65 (10 mest + 2, 73 funkcij)
SRP 80 (10 mest + 2, 128 funkcij, programmable)

Posebej bi vas radi opozorili na bližajoči se čas daril.
Zelo priročno darilo je **DATA BANK CITIZEN ali elektronska beležnica**
v katero lahko vstavljate vse podatke, ki so pomembni pri vsakdanjem
delu.

Za bolj enostavne račune pa so še vedno na voljo osnovni modeli
CITIZEN različnih oblik in velikosti.

Posebno zanimiv za novoletno darilo je tudi **DIKTAFON PHILIPS**. Vanj
vam ni treba podatkov pisati ampak jih enostavno kar govorite.
Kupite ga lahko že od 5.600 sit naprej.

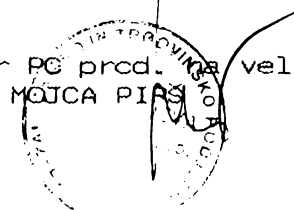
Cene za kalkulatorje in diktafone ostajajo nespremenjene prav tako
tudi prodajni pogoji.

Veseli bomo vašega klica - naš novi telefon je 061-1315-249 in
1323-144

Lep pozdrav,

direktor PC prod. veliko

MOTCA PIŠKO



CENIK KALKULATORJEV CITIZEN
velja od 19. 10. 93

KALKULATOR S PRINTERJEM	
	SIT
CITIZEN 225 DP (12 mest, 1 spomin, print 3,1 vrst./sec)	13.825,00
CITIZEN CX 123 (12 mest, 1 spomin, 2 color print)	12.625,00
CITIZEN CX 66 (10 mest, velikost žep. kalk., bat/adapter)	6.502,00
CITIZEN ADAPTER CX 66	1.300,00
TEHNIČNI KALKULATOR	
	SIT
CITIZEN SR 35 (10 mest, 40 funk.)	1.944,00
CITIZEN SRP 45 (10 mest, 54 funk., programmable)	2.234,00
CITIZEN SRP 65 (10 mest + 2, 73 funk.)	3.034,00
CITIZEN SRP 80 (10 mest + 2, 128 funk., programmable)	4.743,00
PREKLOPNI KALKULATOR	
	SIT
CITIZEN F-908 N (8 mest, solar/bat)	1.684,00
CITIZEN F-920 (10 mest, solar/bat)	1.983,00
CITIZEN FT-210P (10 mest, solar/bat, velikost A4)	3.714,00
NAMIZNI KALKULATOR	
	SIT
CITIZEN ELS 501 (10 mest, solar, nastavljiv display)	2.970,00
CITIZEN SDC 814 (8 mest, solar/bat)	1.738,00
CITIZEN LH 830W/B (10 mest, solar/bat)	2.710,00
CITIZEN SDC 839W/B (10 mest, solar/bat)	2.397,00
CITIZEN SDC 888 (12 mest, solar/bat)	4.632,00
OSNOVNI KALKULATOR	
	SIT
CITIZEN ELS 302 (8 mest, solar)	1.371,00
CITIZEN LC 531 (10 mest, bat)	1.608,00
CITIZEN LH 700 (8 mest, solar/bat)	1.608,00
CITIZEN SLD 712 (8 mest, solar/bat)	1.296,00
CITIZEN SLD 742 (10 mest, solar/bat, nastavljiv display)	1.867,00
CITIZEN SLD 7401 (10 mest, solar/bat, nastavljiv display)	1.684,00
MEMORY BANKS	
	SIT
CITIZEN MB 280 G/B (CARD SIZE, cca 2,5KB MEMORY, alarm/ura)	2.911,00
CITIZEN MB 270 G/B (CARD SIZE, cca 2,5KB MEMORY)	2.698,00
CITIZEN MB 1000 8 KB MEMORY (3-vrstični display)	5.850,00
ELECTRONIC DIARIES	
	SIT
CITIZEN ED 1800 (9KB MEMORY, 4-vrstični display)	8.500,00
CITIZEN ED 3800 (10KB MEMORY, 3-vrstični display)	9.498,00
CITIZEN ED 4800 (34KB MEMORY, komunikacija DATA LINK)	14.171,00
CITIZEN ED 8000 (64KB MEMORY, komunikacija PC-DATA LINK)	26.325,00
CITIZEN ED 80 PC LINK (vmesnik za komunikacijo z PC)	8.234,00

V CENAH NI VKLJUČEN PROMETNI DAVEK 5% ZA ŽEPNE KALKULATORJE. ZA NAMIZNE KALKULATORJE S PRINTERJEM OBRAČUNAMO 5% DAVEK OB DANI IZJAVI ZA OS SICER 20%.

CENIK DIKTIRNE TEHNIKE
P H I L I P S
 velja od 19.10.1993

NAMIZNI DIKTAFONI		SIT
AW 670	set za snemanje in reprodukcijo (kpl)	88.040,00
AW 560	set za snemanje in reprodukcijo (kpl)	79.890,00
W 555	set za reprodukcijo	57.600,00
ŽEPNI DIKTAFONI		SIT
LFH 0190		5.635,00
LFH 0193		9.090,00
LFH 0193 T		18.430,00
LFH 0390		16.210,00
LFH 0393		22.500,00
LFH 0493		29.030,00
LFH 0597		38.380,00
LFH 0696		48.510,00
MIKROFONI		SIT
LFH 0171	konferenčni	7.780,00
SLUŠALKE		SIT
LFH 0123		4.270,00
LFH 0131		1.390,00
LFH 0134		4.965,00
MINI KASETE		SIT
LFH 0005	2 X 15 MIN	680,00
LFH 0007	2 X 30 MIN	1.100,00
LFH 0009	čistilna kaset	1.552,00
BATERIJE IN NAPAVALNIKI		SIT
LFH 0143	BATERIJE AKKU 1,2V 2 KOM	3.420,00
LFH 0144	BATERIJE AKKU 1,2V 2 KOM	3.420,00
LFH 0140	NAPAVALNIK (za žepne diktafone)	4.496,00
LFH 0141	NAPAVALNIK (vložni box za baterije)	2.313,00
LFH 0147	NAPAVALNIK (avto adapter)	2.765,00
LFH 0148	NAPAVALNIK (za žepne diktafone)	4.043,00
LFH 0162	TELEFONSKI ADAPTER GALVANSKI	9.008,00
LFH 0163	TELEFONSKI ADAPTER AKUSTIČNI	5.547,00

V CENAH NI VRAČUNAN PROMETNI DAVEK 20%. OB PODANI IZJAVI ZA OS 5%.